

**Change to the schedule of
*The Informer***

In order to give readers a chance to read the Town Council report before the following meeting, *The Informer* will be published ten days to two weeks earlier than normal.

Deadlines and dates on which delivery begins are as follows:

Issue	Deadline	Delivery
October	August 29	September 14
November	October 3	October 19
December	October 31	November 16
February	January 9	January 25

**Changement à l'horaire de
*The Informer***

Pour offrir aux lecteurs la possibilité de lire le rapport de la réunion du Conseil avant la réunion suivante, *The Informer* sera publié entre dix jours et deux semaines plus tôt que précédemment.

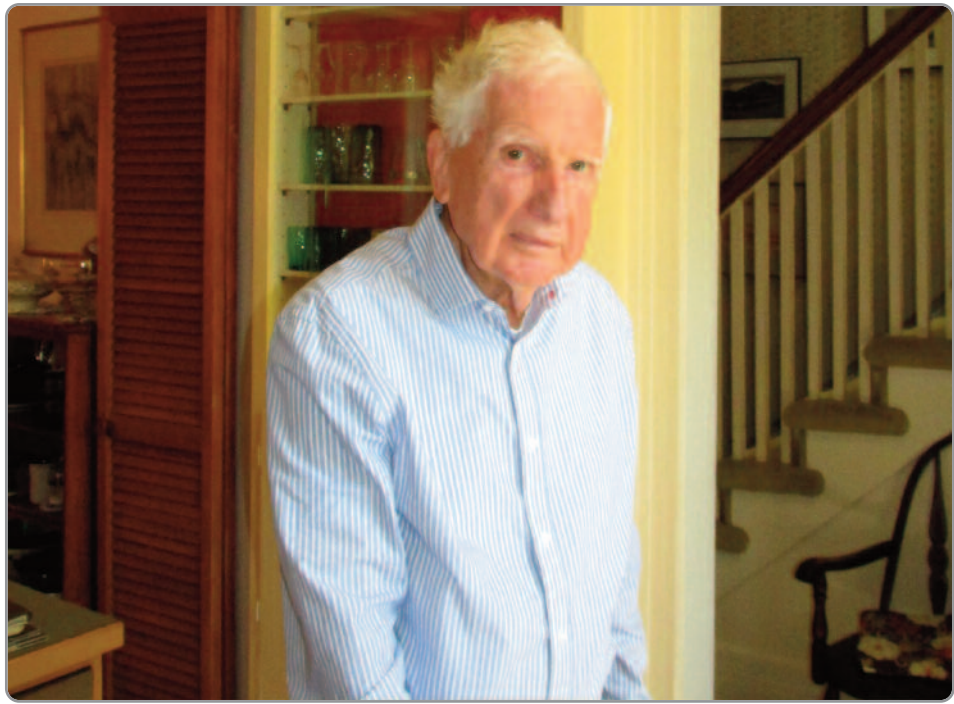
Les dates de tombée et de livraison seront les suivantes :

Numéro	Date de tombée	Date de livraison
Octobre	29 aout	14 septembre
Novembre	3 octobre	19 octobre
Décembre	31 octobre	16 novembre
Février	9 janvier	25 janvier

INDEX

Community Centre 12, 18
 Environmentally yours7
 Guides 11
 Horticultural Society 2
 IODE 5
 Kosher corner 12
 Libraries 8, 9
 Maureen Lefebvre3
 News from the pews 13
 Réunion du Conseil 16
 Rotary 4
 Schools 6
 Scouts 10
 Town Council Report 14

**Dr. Charles Scriver:
Believing in chance**



by Maurice Krystal

Living for the past 68 years in Montreal West is Dr. **Charles Scriver**, a world-renowned pediatrician and biochemical geneticist.

One of his neighbours came to the Public Library and strongly suggested I should interview him. If you Google his name you will find countless pages linked to him, so even before arriving at his house, I knew he was the recipient of many scientific and humanitarian awards.

He is a tall, slim, talkative man who is quick to smile, especially when he talks about his work and his family. For a scientist, he surprisingly goes against the stereotype and he attributes many things that have happened in his life to chance.

After he attended McGill and completing a B.A. in the humanities, he wondered what to do next. His passion then was in the field of geography. The capability of mapping Canada's vast terrain from the air was being developed by a neighbour, **Derrick Drummond**, and Charles could taste adventure in such an occupation.

His parents, both eminent physicians, asked him, why not study medicine? So he submitted one application to McGill's School of Medicine. He was accepted.

He enjoyed his medical studies and was noticed for his enthusiasm. He gravitated towards pediatrics. After internships at the Royal Victoria and the Boston Children's Hospital Medical Center he won a Traveling Fellowship to study at the University College Hospital Medical School in London, England, where he participated in research involving amino acids and newly discovered biological transport systems.

In 1960, he returned to McGill where he was appointed to the faculty and, with the help of generous philanthropy, established a laboratory at the Montreal Children's Hospital where newly developed chromatographic techniques were used to study metabolism and gain an understanding of inborn errors of metabolism. The possibility of preventing and avoiding these genetic diseases before they did their harm was becoming a reality. That is when Dr. Scriver found he had to make inroads into the po-

continued on page 7

INFORMER

10 Westminster North
Montreal West, Quebec
H4X 1Y9

The *Informer's* role is to provide MoWesters with information about their Town and its citizens in order to foster the small-town, close-knit atmosphere that makes Montreal West a special place in which to live.

ISSN: 084741X

EXECUTIVE BOARD

Cynthia Koomas - *Chair*
Jeanne Ragbir - *Secretary*
Bob King - *Treasurer*
Heather Baylis
Véronique Belzil-Boucher
Jeannette Brooker
René Boucher
Carol Foster
Maurice Krystal
Lise McVey
Julia Ross
Rhonda Schwartz

EDITOR-IN-CHIEF

Heather Baylis
489-7022

LAYOUT DESIGNER

Julia Ross
julia@ross.cd

AD MANAGER

Vaughan McVey
484-6330
vaughan.mcvvey@sympatico.ca

DISTRIBUTION MANAGER

Rhonda Schwartz 482-0227

RATES

1/6 page: \$50. billed annually or semi-annually. Monthly billing \$60/per insertion.

1/12 page: \$30. billed annually. Monthly billing \$35/insertion.

Flyers: \$50 (non-profit) \$85 (commercial)

Professional card: \$135/year
Subscriptions: \$20

Classifieds: 25-50 words – \$10
25 words or fewer – \$6

TASK FORCE

René Boucher
Lina Harun
Cynthia Koomas
Lise McVey
Maryl Murphy
Jeanne Ragbir
Randi Weitzner

The *Informer* is published nine times a year (usually on the second or third weekend of the month) except June, July and December. Typesetting by *Informer* staff, printing by *Imprimerie Provost*. Extra copies available at Town Hall and both libraries. Funded, in part, by the Town of Montreal West. Articles are printed in French or English, as submitted.

NEXT ISSUE DEADLINE
August 29



Photo: Harold Rosenberg

More than 30 residents attended the 9th annual Ballantyne Ave. N 200 block party on June 9. The main organizer was Andrea Staudinger. There were hamburgers, brochettes and sausages on the grill, several salads and home baked desserts. Even-numbered addresses brought desserts, while odd-numbered addresses supplied salads and other foods. Assorted beverages were also in abundance.



On July 21, *Action Sport Physio's* very own, Stephanie Xi Liu was proud to participate in the annual *Andy Collin's Shave to Raise* event. She spent the day at the MoWest arena offering massages to attendees of all ages. All proceeds were donated back to the foundation which in turn supports the Montreal Children's hospital.



MoWest's garden club is gearing up for the 2018-2019 season with three interesting talks this fall.

In September, **Sheena Swirlz** will give an informative presentation on the art of the terrarium. Terrariums are a popular way to grow plants in a mini self-contained eco-system. These glass-contained environments are a wonderfully attractive addition to the home and

The art of the terrarium

need almost no care. Ms. Swirlz, educational events coordinator at the Concordia greenhouse and host of a variety of workshops on plant cultivation, will demonstrate how to construct and maintain a healthy terrarium.

This event will be held September 17, 7:30 pm at the Town Hall. Admission is \$5 if not a member.

Three additional events

In October, the focus will be on the Falaise St. Jacques – a green space literally in our backyard. ART ETC. is in November with the Floral Café manned by horticultural members. And in December, **Orysia Krywiak** from *Fig Fleurs* in Pointe Claire will demonstrate her Christmas arrangements, always a bit unusual and interesting.

In memoriam

Maureen Lefebvre



The news that **Maureen** died in the spring has saddened many MoWest friends and neighbours.

She set a vibrant image in this community. Known as "The Shady Lady" for many

decades she ran a successful business of made-to-order roman shades, curtains, drapes and matching accessories. At the beginning, she was often seen riding her bicycle, pole, drapes and all on board, delivering orders to customers. This process soon escalated to riding buses and very soon by car as her talents became recognized. Her window treatments enhanced countless homes in Montreal's West End and eventually in a multitude of communities.

As the co-founder of the *ART ETC.* Exhibition and Sale, Maureen's creativity was responsible for establishing a unique style for this show. The eye appealing presentation was well recognized by arts and crafts aficionados.

The community gathers to offer **Jean-Claude** and their children, **Kadeja** and **Guillaume**, their sincere sympathies, knowing that she will be sorely missed by their three grandchildren.

She is not about to be forgotten by us all.

*from Véronique Belzil-Boucher and
Lise McVey*

Artists' Showcase: Fall Abstract

MoWest amateur and professional artists are invited to display their art at the Town Hall. The theme for the autumn exhibit is Abstract. We'll start hanging the show in September. Application deadline: September 28.

Please keep in mind all works on paper, fabric or canvas must be ready for hanging and three-dimensional pieces, such as jew-

elry and pottery, must fit in the front hall cabinet.

To find out more about the Artists' Showcase, or to get an application form, go to the MW website under "culture," or pick up a form at the Community Centre. For more details, you may contact **Marian Scully**, Recreation and Cultural Services, **484-1610**.

Update on computers for refugees

On Thursday June 7, **Richard Eckerlin** donated his 4th computer to a local Montreal church for their sponsored Syrian refugee family. He even installed the Arabic language pack to make the machine easier for them to use. All components were from recycled computers brought to Richard and were "re-used" and "re-purposed" and not just recycled for the gold, silver, platinum and copper.

Christ Church Cathedral, Saint Ignatius of Loyola, St. Monica's and St. Philip's Church are the recipients of the four computers.

Richard wants to say a big thank you to all those friends, clients and citizens who drop-off their old laptops, computers, towers, smartphones, iPhones, iPads and tablets to him for recycling.

2 broken can = 1 working!

Even when the computers may be obsolete or even broken, the parts are swappable and this way he can make one working computer from two broken ones.

Think about Richard when you are in crisis due to a virus attack, or need data recovery from a hard disk drive or USB stick or are a victim of ransomware or data encryption. Richard promises "that you can count on me and that I will be there for you in both the good and bad times, just like many of you have been there for me".

He has added smartphone, iPhone and iPad/tablet repairs and sales to his services.

You can contact Richard at *Ultrasoft Innovations*, 16 Westminster Ave North, Suite 100B (basement) or at **438-938-6240**, Monday to Saturday, noon to 6 pm. email: canadanotebook@live.com.



West End Quilters

As quilting is our passion, the West End Quilters are anxious to begin the new season. **Nathalie Saviolidis** is our new president and **Barbara McKenzie** is the program coordinator. We look forward to many new ideas, techniques and challenges, including some new community projects. We cut lots of strips of fabric in the summer and why, will soon be revealed. It will be a fun year.

Anyone interested in joining us is invited to come on Tuesday, September 11 at 7:30 pm at the MW United Church, 88 Ballantyne Ave.

For information, please contact **Mary** at marysdogbob@gmail.com.



 **HOURGLASS
WORKOUT**

A program specifically created for the woman's body

Included in each membership:

- A huge variety of classes (HIIT, Boxing, Kettlebells, Booty Building...)
- 5 days a week: morning, evening and weekend warriors.
- All levels of fitness
- Personalized Holistic Nutrition Plan
- Monthly Nutrition Workshop
- Proper form classes and more

TRY A WEEK **FOR FREE**

GET 25% OFF OUR 3-MONTH **TRANSFORMATION CHALLENGE**

156 Ronald Drive
thessiane@hourglassworkout.com
www.hourglassworkout.com

It's not Just a Workout, It's a Lifestyle

Rotary

Dr. Nii Quao – Friendship



Our July 12 speaker was Dr. **Nii Quao** founder of the Montette-Webster Award and the longest serving member of our Rotary club. Nii just returned from a trip with nine close friends he has known since 1959. Most have canes and are limping as they glide into their golden years.

J.F. Kennedy wrote *Profiles in Courage*. Nii's talk was called Profiles in Friendship. He believes what friendship means and quoted Proverbs 17: "A friend loves at all times." A friend has to be a talker, a listener and a cheerleader. He quoted Muhammad Ali, William Shakespeare and sang a bit of Dionne Warwick's *That's What Friends Are For*. Nii mentioned some of the attributes needed to be a good friend: affection, kindness, sympathy, love, compassion.

Nii talked briefly about four true friends that he has had. He started with his friend **Fifi**. They grew up in Ghana. Their families got along well and had children of the same age. Fifi was a Oxford grad and became head the Ghana Broadcasting Corporation.

His second friend is **Bill** who was the best man at Nii's first wedding (he is a recycled husband) and is a professor at the



University of Wisconsin and taught at the University of Ghana for a year because of Nii. Nii attended Bill's 50th wedding anniversary and talks to him twice a month.

He next talked about a South African friend who believed in apartheid until she met Nii who helped change her mind about it which played a role in her decision move to the Netherlands. She died a few years ago, but Nii said he visited her often and they always kept in touch.

The last friend was **Henry** who went to the same school in Ghana and then went to Germany to study. He married a Norwegian woman and became an anesthesiologist in Norway.

He ended his talk by saying good friendship can last a long time. He has been a member of the Rotary club for many years and keeps showing up is friendship. "Remember the only way to have a friend is to be one."

Luncheon meeting

The *Rotary Club of Montreal West and NDG*, serving NDG, Montreal West, Ville LaSalle, Ville St Pierre and Lachine, meets Thursdays at the Town Hall. Luncheon is served at 12:30 pm with speaker at around 1 pm. Cost is \$20.

We will meet the first Friday of the month at 6:30 pm at the Town Hall for an evening meeting with a buffet dinner starting September 7.

September activities

- 6: no noon meeting
- 7: 6:30 pm. All Montreal Rotary Clubs invited to share projects and ideas. Buffet dinner \$25, cash bar.
- 13: **Geraldine Bazille**, *Action Sport Physio Montreal West*, Benefits of Self Massage

More news

We received a grant of \$6700 including \$3300 from *Rotary Foundation* for Creating Opportunities for Guatemalans. We bought a computer, filing cabinet, desks as well as water filters and composting toilets for village families

Our board has decided to sponsor a class room renovation project in Armenia, introduced to us by *Avo Djihanian*. We will pay out the \$3000 over three years.

from Doug Yeats

HANCHUN WU, Ac

Acupuncture

Médecine traditionnelle chinoise

514-369-1198

14-B Milner
Montréal-Ouest

CSST • SAAQ

H4X 1J1

Why choose just anyone,
when you can move with

Meldrum

THE MOVER INC

Since 1932

"THE RIGHT MOVE
AT THE RIGHT PRICE"



When personal service seems like history, you'll be pleased with Meldrum's genuine concern.

We'll make a helpful house call
...right away.

• CANADA • UNITED STATES
• STORAGE • LOCAL • OVERSEAS

Proud member of

ALLIED

514 481-1122

6645 SHERBROOKE ST. W.

Sutton

**DAVID
DOUBT**

RESULTS... it's what matters most
RÉSULTATS... c'est ce qui compte le plus

514 220 6298

ddoubt@sutton.com

Real Estate Broker / Courtier immobilier
Groupe Sutton Centre Ouest



Plaque for Vimy oak

Thanks to the cooperation of the Public Works Department, our little Vimy oak tree near the cenotaph now has a worthy plaque. The *Vimy Foundation* continues its work to preserve the legacy of the First World War.

The plaque reads, "This Vimy oak was planted to commemorate the Battle of Vimy Ridge. A cooperative effort by the Town of Montreal West and *IODE* HMS Victory Chapter. Ce chêne de Vimy est planté pour commémorer la Bataille de la Crête de Vimy. Le projet est le fruit d'une collaboration entre la Ville de Montréal-Ouest et *IODE* HMS Victory".

The columnar oak

But how many people have seen the in-ground plaque just west of there in front of the columnar oak that commemorates *IODE*'s provision of comforts for the soldiers in the Boer War?

This oak tree was planted to "commemorate the 100th Anniversary of *IODE*, January 5, 2000 by the HMS Victory *IODE*".

Thank you for donations

Despite the age of *IODE*, HMS Victory chapter is still standing, and is very grateful to our neighbours for all the donations of wool, sewing stuff, travel toiletries for our current works.

Come to a meeting

Meetings are held at the Community Centre on the second Tuesday afternoon of the month.

from Janet King



Columnar oak



Newly planted Vimy oak and plaque

Meadowbrook Creek: an issue

The only remaining visible section of the historic St. Pierre River, open to the air for 200 metres as it crosses the Meadowbrook golf course, is the subject of a complicated court battle that may force it to be covered, a possibility that alarms local environmentalists.

The St. Pierre River once flowed down the slopes of Mount Royal, through Snowdon, Côte Saint-Luc, Ville Saint-Pierre, Saint-Henri and into the St. Lawrence River in Old Montreal. Most of it is now covered by city streets. The remaining open stretch is contaminated with human waste because of crossed storm and household sewer pipes in Côte Saint-Luc and Montreal West.

In 2013, *Meadowbrook Groupe Pacific Inc.*, owner of the golf course, asked the Quebec Superior Court to force the City of Montreal to bury the waterway. The judge ruled in favour of *Groupe Pacific* and ordered the city to cover it or take measures to stop its flow and to clean up the contaminated area.

The city has appealed the ruling, saying that burying the river would be contrary to the province's environmental quality act and arguing that the deadlines imposed were too short. Furthermore, it is studying plans to rehabilitate the creek. A Quebec Court of Appeal judge rejected that motion, saying the city has known about the contamination since 2002 and has done nothing about it, so the deadlines stand.

Meanwhile, *Groupe Pacific* has also appealed the original decision. It wants to force the city to end the flow of water on the surface if the provincial government does not authorize the burial of the river.

"The Town is very concerned about cross-connections that may have resulted because of work undertaken without permits", says Mayor **Beny Masella**. "We will complete a survey of connections in the area to determine the extent. As such, we have no idea of the extent and corresponding costs."

The environmental group *Les Amis du parc Meadowbrook* has criticized the idea of covering the creek. Director **Louise Legault** noted that the St. Pierre has a role to play in the environment by providing natural drainage, especially in heavy rainstorms, offering habitat for birds and other wildlife and reducing the impact of heat islands in summer. She adds, "At a time when many other cities are opening up buried rivers to the daylight, Montreal would be missing an opportunity to do so".

Les Amis recently held a bike ride along the river's former route and will show a movie about the river at Concordia University. For more information, see *Les Amis du parc Meadowbrook*'s Facebook page.

from Janice Hamilton



BUDNING PHARMACY

BIG ENOUGH TO SERVE YOU -
SMALL ENOUGH TO KNOW YOU

40 Westminster North
Montreal West
(514) 481-5665

www.groupeproxim.ca

MON TO FRI: 8:30 am - 6:00 pm
SAT: 9:00 am - 5:00 pm

Proxim

- FULL SERVICE POST OFFICE
- PRESCRIPTION SERVICES
- FREE DELIVERY
- PHOTO PROCESSING
- GREETING CARDS & FAXING
- PET HEALTH SECTION

École des Amis-du-Monde

La famille grandit à l'école des Amis-du-Monde!

Dans quelques jours, nous serons prêts à accueillir vos enfants. Plusieurs nouvelles classes s'ajoutent à l'édifice. Ainsi, nous serons en mesure de bien répondre aux besoins de nos familles. Nous souhaitons garder le même esprit d'une petite école pour nos jeunes. De là, l'importance de travailler étroitement avec les familles pour favoriser la réussite scolaire de tous nos jeunes. N'hésitez pas à communiquer avec nous. Nous prendrons plaisir à vous rencontrer.

Voici les informations importantes de début d'année

Tout d'abord, notre site web : desamis-du-monde.ecoleouestmtl.com est à jour. Vous y trouverez différentes informations.

Début des classes du primaire : 29 août à 8 h 47. Veuillez prendre note que les 29 et 30 août seront des demi-journées. Les classes se termineront à 11 h 30. Le transport scolaire sera offert ainsi que le service de garde.

Pour nos petits du préscolaire : Vous devrez suivre les informations reçues. Nous aurons un horaire progressif pour faciliter la transition scolaire. Le 28 août à 18 h 30 se tiendra une rencontre parents/enseignants du préscolaire. Nous vous présenterons le professeur de votre enfant et prendrons le temps de bien vous informer sur le déroulement de la classe.

Nous avons très hâte de vous revoir!

de *Lina Fortin*,
Directrice

Campagne de sécurité routière

La campagne de sécurité routière du PDQ 9 visant à améliorer la sécurité des enfants aux abords des écoles et des autobus scolaires se déroulera jusqu'au 21 septembre prochain. On rappellera les comportements sécuritaires à adopter et l'importance de respecter le travail des brigadiers scolaires, la signalisation, les limites de vitesse et le Code de la sécurité routière (C.s.r.).

Une responsabilité partagée

Nous recommandons aux parents d'enseigner à leurs jeunes enfants qu'il faut s'assurer de bien voir, d'entendre et d'être vus des automobilistes.

Emprunter les rues corridors et traverser aux intersections avec brigadier font partie des habitudes à inculquer aux écoliers.

Une démarche en trois axes

Dans le cadre de la campagne, les agents sociocommunitaires aidés des patrouilleurs, de l'agent de circulation et de la Sécurité publique de Montréal-Ouest, mèneront des activités de sensibilisation dans les trois écoles de la ville. De plus, ils rencontreront les brigadiers scolaires et sensibiliseront les chauffeurs d'autobus au C.s.r.

Les policiers surveilleront, entre autres, les limites de vitesse, les passages piédonniers, les feux de circulation, les arrêts obligatoires et les stationnements interdits autour des écoles.

Un travail en partenariat

En collaboration avec la Sécurité publique, les policiers du PDQ 9 s'assureront que les conducteurs respectent les consignes de stationnement aux abords des écoles. Ils agiront en partenariat avec les différents intervenants (brigadiers scolaires, chauffeurs d'autobus scolaires et membres des directions d'écoles) afin de prévenir et de résoudre des problématiques reliées à la sécurité routière des écoliers.

En conclusion, le commandant **Patrick Lavallée** souhaite que cette campagne permette de conscientiser davantage les parents et les automobilistes relativement à leurs responsabilités quant à la sécurité des écoliers.

Pour plus de détails sur la campagne et la sécurité routière des écoliers

- Site du SPVM www.spvm.qc.ca
- Pour s'amuser tout en étant sensibilisé (enfants)
- Site du SPVM > Zone jeunesse
- Site de l'Association du transport écolier du Québec
- Vidéo : Sam et Bloup

de *Marie-Christine Nobert et Vincent De Angelis*
Agents sociocommunitaires

The Little Red Playhouse
Inspiring Young Minds to Soar Since 1983

LA FONDATION PLACE COCO
COCO'S PLACE FOUNDATION

Teaching Young Minds to SOAR

Bilingual Preschool

Offering a wonderful program to get children ready for Kindergarten.

- HAND WRITING WITHOUT TEARS®
- Science, Gym, Art and Music daily
- 8:30 a.m. to 1 p.m., with an afternoon program until 4 p.m.

263 Percival St., Montreal West, H4X 1T8

"Qualified and dynamic teaching team championing your child's development"

Visit www.thelittleredplayhouse.com or call 514.486.4032

LOOKING TO
BUY, SELL OR RENT?

NICHOLAS MESSINA
COURTIER IMMOBILIER

M IMMOBILIER - AGENCE IMMOBILIÈRE

514.826.6991 | nmessina@mmontreal.com
[WWW.MMONTREAL.COM](http://www.mmontreal.com)

m

Dr. Charles Scriver: Believing in chance

continued from page 1

political sphere. Working with his Quebec colleagues, they began to screen all newborns in the province, leading to a public health approach to study population frequencies of rare inborn errors. This form of genetic testing became part of health and disease care worldwide.

Vitamin D and milk

Dr. Scriver learned once again that not everything was scientifically logical. Often there was unpredictability and chance at work in medical research. For example compared to the rest of North America, Quebec had a high rate of infantile rickets, a condition that results in weak or soft bones in children. Strangely this was not the case in the non-Francophone community in the province. It was finally narrowed down to a cultural preference. One group fed their babies bottled dairy milk while the other preferred the use of commercial dietary formula. The formula was fortified with Vitamin D.

The obvious solution to this problem was that all bottled dairy milk should be fortified with Vitamin D, but a major milk supplier in Montreal, did not believe in contaminating the glorious product of milk with an oily substance called Vitamin D. Dr. Scriver spoke to **Arnold Steinberg**, a member of the board of the MCH Research Institute and Chief Financial Officer of *Steinberg's*. Mr. Steinberg asked for two weeks to solve the impasse. He then sent out a message to the province's milk suppliers, "No Vitamin D in the dairy milk marketed in Quebec, no contract." Dr. Charles Scriver learned from this experience that when scientists can work with enlightened people who can ini-

tiating policy, everyone might benefit.

Charles and his wife **Esther**, (better known as **Zipper**, a name that stuck when a two year old sister tried to pronounce 'sister') looked at homes in MoWest and were attracted by one, a *Payne Bros* house on Strathearn. They are still living in it.

They raised four children in the Town: **Dorothy Ellen** who is now a research lawyer residing in Vancouver; **Peter** who is an architect historian in Australia and is interested in camels in the Australian Outback; **Julie** who left Les Grands Ballets Canadiens after a foot injury and became a publisher (*Goose Lane Editions*); and Paul adjunct professor, musician and sound engineer at Concordia University.

Today Charles Scriver still has a hand in science. For example he's a retired board member of the Howard Hughes Medical Institute Science Advisory Board. But a greater everyday preoccupation is his recent diagnosis of Parkinson's. The first sign was a tremor in his right hand and then difficulty in walking down stairs. He is well aware that the disease is incurable and progressive. He remains positive saying, "that every day is a good day but some are better than others". He is thankful for all the people who make a difference in his life, including the Canadian health care system. (He hopes to witness the day the USA adopts a similar universal health plan.). By chance, **Ted Sourkes**, a fellow McGill professor in neurochemistry, has been involved in the development of the neurotransmitter medication he now needs. Zipper reminds Charles, "Have you taken your Parkinson pills today?"

Environmentally yours Let's make a difference!

In 2013, Montreal West made a great effort to reduce municipal waste by delivering composting bins to every house and informing residents that there would be a weekly door-to-door organic waste pickup from then on. It was a great idea on behalf of the Town, and since then, garbage tonnage has decreased. However, no matter how much Town Council does to encourage MoWesters to reduce their waste, it's up to us, the residents, to make the difference.

The MW Environment Advisory Committee is working towards diminishing municipal waste and encouraging an environment-friendly attitude throughout the Town. As summer draws to an end and the new school year approaches, let's take advantage of this fresh start! It's never too late to better ourselves and to better this earth.

Involve the children!

Montreal West is home to many children attending Royal West Academy, Edinburgh or Elizabeth Ballantyne School. Unfortunately, an enormous amount of garbage comes from schools. A few simple adjustments made at home can go a long way on our path to a healthier planet.

For example: sending your kid to school with reusable water bottles instead of juice boxes and packing their food in a reusable container as opposed to a plastic bag can make a big difference. Take advantage of the nice weather to walk or bike to school instead of driving!

A discussion with your child about recycling or even composting, can make a big difference. If you have a compost at home, why not encourage your kid to bring back any scraps leftover from lunch so they don't end up in the school's garbage bin? The MoWest website has a great page on how and what to compost.

Reusing

And a final small change that can make a significant difference: instead of buying new school supplies every year, reuse last year's! Pencil cases, Duotangs and school bags can last for years. Besides, saving the environment is the cool new thing.

There are tons of simple yet effective ways to reduce the waste in our Town. Why not make it one of this year's projects? Not only will we be bettering ourselves and the environment, we'll be inspiring the people around us, notably the Town's youth, to work towards a better future.

from *Haley Clarke-Cousineau*
Member, Environment Advisory Committee



RE/MAX ACTION INC.
AGENCE IMMOBILIÈRE
Franchise indépendante et autonome de RE/MAX Québec Inc.

Marie-Antoinette Del Peschio
Courtier Immobilier | Real Estate Broker

C 514.894.9929
F 514.483.9929

1314 Av. Greene,
Westmount, QC H3Z 2B1
T (514) 933.6781

remax@tonidelpeschio.com
www.tonidelpeschio.com

QSC
Qualité de Service à la Clientèle

Tranquilli-T

ENGAGEMENT
SERVIR
COMMITMENT

Children's Library



Camille Whitley and Jacqueline Goulet

Hours/Horaire

Mon/Tue/Wed/Fri – lun/mar/mer/ven :
9:00-17:00

Thu/jeu : 9:00-20:00

Sat/Sun – sam/dim :
10:00-15:00

Hours/Horaire : June 26 juin-August 31 août

Mon/Tue/ – lun/mar :
10:00-17:00

Wed/Thu/Fri – /mer/jeu/ven :
10:00-20:00

Sat/Sun – sam/dim :
10:00-15:00

mwcl.ca mwcl@videotron.ca
484-7194

Summer Reading Program “Under the Sea”

The Summer Reading Program this year saw a record number of registrations and we have been happy with all the buzz around the reading challenges and activities that took place in the library. Children were very excited to borrow books, fill their passports with stickers for every book read or travel along the pirate map while reading book after book.

Along with the usual programs – Mother Goose and story time – different activities were organized every day of the week. We explored coding with Cubetto and Scratch programs; **Cally**, the therapy dog, was listening to the children reading stories to her and practising their reading skills; Crafty Wednesdays allowed children to experiment with various media in the workshops: playdough, Morse code jewellery, quilling and scrapbooking; the Thursday Movie Nights were well attended and we collected three boxes of non-perishable food that we will donate to the *NDG Food Depot*. A big Thank you for your generosity!

Our Book Clubs on Friday gave place to discussions of the books read during the week. The Lego club on Saturday was as popular as ever. The groups of the summer camps paid regular visits for story time, and were transported by stories while comfortably sitting in our enchanting story corner. On August 23, we held a big closing party at the library and in Strathearn park, where we went on a treasure hunt, had a snack, and drew prizes for one of our reading challenges.

Make sure to always check our web-site for details on all our activities, reading suggestions and more – mwcl.ca!

Programmation d'automne et nouvelles heures d'ouverture

L'inscription pour nos programmes de la session d'automne commence le 4 septembre. Sur notre site Web, vous pouvez trouver tous les détails sur Mother Goose and Tiny Tots, Légo Club, ainsi qu'une nouvelle activité francophone, Biblio-Club. A partir du 8 septembre, nous allons offrir l'heure du conte pour les jeunes de 2 à 5 ans deux fois par mois, les samedis. Pour permettre à la communauté de profiter de nos services et la collection, nous allons prolonger les heures d'ouverture : lundi, mardi, mercredi et vendredi, vous pouvez nous visiter de 9 h à 18 h.

Donation

A great big thank you to **Camille Whitley** (age 8) and **Jacqueline Goulet** (age 9): this past July, these two wonderful girls crafted up some beautiful mosaics and tasty snacks and donated half their proceeds to the library. Thank you both so much for your generosity of spirit!



Catherine Gardner

Real estate broker - Courtier immobilier
cgardnerimagine@gmail.com

(514) 793-5608

EXCLUSIVELY USING ECO-FRIENDLY SOLVON K4

- Biodegradable
- Dermatologically safe
- Non-toxic
- Odourless
- Organic
- 100% Green

all at no extra cost

Nettoyeurs • Cleaners Tél: (514) 488-6220
WESTMINSTER
94 Westminster N., Mtl West H4X 1Z2

Public Library



Welcome back! It has been a hot summer and we are happy to be back in full swing. This autumn we have a full line up of events and activities planned.

Montreal West Reads series will be back with two events this fall.

Tea and Books will be back on the second Wednesday of the month.

Check out our website to keep posted on the events and for our MoWest Reads series kick-off on September 26 at 7:30 pm. The Public Library will host three authors and live musical performance sponsored by *Arts Alive! Québec*. The following authors will be visiting us:

- **Jocelyn Parr**, winner of the 2017 Quebec Writers' Federation Concordia University First Book Prize
- **Phyllis Rudin**
- **Cora Siré**,
With music by *Sin and Swoon* (a country folk group).

New logo

And now on a completely different note, you may have noticed we have a new logo that was developed by none other than **Terry Mosher**, otherwise known as **Aislin**. He was very generous with his time and talent. Let him know that you appreciate his work for us!

481-7441

Reservations/requests:
mwlib.requests@gmail.com

Head Librarian:
mwlib@videotron.ca

Visit us online at:
mwpl.daphnis.opalsinfo.net/bin/home

OPENING HOURS

We are reviewing our opening hours;
let us know what you think!

Monday / Tuesday
10 am-6 pm; 7-9 pm
Wednesday / Thursday
10 am-4 pm; 7-9 pm
Saturday: Noon-4 pm

New titles

Non-fiction

The Long Haul
Dopesick
Robin

Fin Murphy
Beth Macy
Dave Itzkoff

Fiction

Songs for the Cold of Heart Eric Dupont
In the Shadows Sheila Kindella-Sheehan
The Fourth Sacrifice Peter May
See Also Proof Larry D. Sweazy

Talking books

Mad Country Stories Samrat Upadhyay
Frankenstein Dreams Michael Sims
Pachinko Min Jin Lee

The complete list of new items to the library are available on our online catalogue.

Volunteers needed

We are always looking for new volunteers to help with our events, circulation desk and more. If you are looking for a way to meet fellow residents and give back to your community come in and see us!

Thank you!

The Community Centre would like to thank the Public Library for inviting the children participating in summer programs for a library visit each week. The librarians read to them and had books available for the children to look through. It was a great addition to our programs.

Math & Physics Tutoring

for high school and CEGEP students

Accordance with Quebec curriculum plus;
Emphasis on **solid knowledge**,
logical thinking and **diversity of practice**;
Regular or **advanced levels** available
based on student's goal;
Preparation for Ministry Exams and Tests.

(514) 826-4163



Family Law Solutions

Bilingual Services
Mediation Drafting of Cohabitation
Litigation Contracts
Coaching Representation of Children
Joint Applications Parental Coordination
for Divorce Unbundling of Legal Services

514.866.4666
mceavocats.com

La solution
en droit
de la famille

McConomy
Collard
Eustace
INC.

JANE F. LEE, B.Sc., D.D.S.
Chirurgien Dentiste - Dental Surgeon

63 WESTMINSTER N
MONTREAL WEST
H4X 1Y8

369-0255



Little Bear Pet Supplies

Est. 1996

- Friendly and Knowledgeable staff
- Specializing in:
Raw, Natural, Holistic, and Organic diets
- Many locally sourced treats available
- Free Delivery to Montreal-West
(some restrictions apply)
- PETS ARE ALWAYS WELCOME

514-935-3425

info@littlebearonline.ca

FOR YOUR DOG! FOR YOUR CAT! FOR YOU!

4152 St. Catherine W (corner Greene) Westmount, QC H3Z 1P4

ÉCOLE DE CONDUITE
ATLANTIQUE
DRIVING SCHOOL

Cours théoriques le samedi Theory classes on Saturday

- 15 heures de conduite sur route avec un moniteur
- 24 heures de théorie
- 15 heures driving with an instructor
- 24 hours of theory

18 Westminister - bureau / suite 10 TEL: 514 482-3636
atlanticdrivingschoolmtl@gmail.com | atlanticdrivingschool.ca

Summer adventures!

Scouts



No Scouting year would be complete without some sort of summer adventures. This year the Scouts, with three Scouters **Alex**, **William** and **Isaac** (leaders), went to Tamaracouta Scout Reserve, Milles-Îles, Quebec for a week of camping. The great weather allowed us to have fabulous activities including canoeing, kayaking, hiking to the falls and of course Scary Stories around the campfires. The Scouts took turns to show their cooking skills while preparing delicious meals, but of course there are always other chores to be done: collecting drinking water and wood, keeping your tents and site clean, washing dishes and pots, but teamwork makes it easier. We all had a lot of fun in the wilderness.

Also, this summer our Scouts and Scouters took part in a special project, for three weekends, sponsored by *Parks Canada*, "Learn to Camp" along the Lachine Canal near the Old Port. This project introduces families to camping. The Scouts helped people set up tents and get organized to spend a night sleeping outdoors. We have done this for many years under the guidance of former Scouter **Earl Wertheimer**.

We are looking forward to similar adventures during the coming Scouting year: day hikes, outdoor activities in all weather, weekend camps and get-togethers with other Scout Troops including a Scout Truck Rally.

from Scouter Isaac Million-Lovett

Rover Crew

Rovers are our older youth (18-26) who still want to remain involved in mostly outdoor, seasonal activities. Most of them are



Scouts Gabriel, Axel and Liam on hike to falls at TSR.

busy students, with part-time jobs, so getting them all together at the same time is a challenge. **Jon (Rusty) Wiersma** is their advisor who is constantly looking for exciting activities for the Rovers to take part in. During the winter months, the Rovers help the group with special events for the younger sections and have games nights at local schools, but they are very active during the summer when schedules are lighter.

Spartan Race, Owl's Head – May 26

Laura Neagu-Lund, **Arnaud Chrun-Tremblay**, **Slater Covenden** and **Mathew Paterson-Cormier** participated in the Spartan Sprint Obstacle Race – a 5 km, 15-obstacle race over a riddled battlefield of insane terrain. This included obstacles to

test your physical strength and mental resolve while running UP and DOWN Owl's Head ski hill! **Laura** finished 13th of 123, **Arnaud** 13th of 172, **Slater** 69th of 172, **Mathew** 70th of 182.

Magog Duathlon/Triathlon weekend July 14/15

Duathlon team of **Arnaud Chrun-Tremblay** (bike 40 kms) and **Luca Palotta** (run 10 kms) finished 4th of ten teams. Triathlon team of **Laura Neagu-Lund** (swim 1,500 m), **Alex Manolakos** (bike 40 kms) and **Slater Covenden** (run 10 kms) finished.

The Crew enjoyed an afternoon on a ski boat on Lake Memphremagog and camped Saturday night at the Lake Lovering Scout Reserve.

Special Note: **Mathias Cantu** was not able to join the crew as he was writing his Canadian Citizenship Exam!

Ski Boat on Lake Memphremagog August 5

Arnaud, **Luca** and advisor **Rusty** returned to Magog to spend a great day on the water, tubing and wake-boarding.

Coming up later this summer: mountain biking, white-water rafting and perhaps another Spartan race in Quebec City. If you are between ages 18 and 26, interested in outdoor activities, email **Rusty** at jon-wiersma1968@gmail.com for more information on the MW Scout Group Rover Crew.

Volunteers needed

We are always looking for new leaders, badge testers, group committee members, scarf sewers and resource people to help run our programs at all levels. No need to be a former Scout! You could also help with our community service events such as our annual food drive for the *NDG Food Bank*, blood donor clinic at St. Philip's Church, Christmas carolling at senior residences and our spring garden supply sale. If you have a special talent, skill or activity to share with the Scouts (ages 5 to 17) call **Bob King** at 481-6523 or **Karen Johnstone** at 717-5696. NB – high school students who need Community Service Credits are most welcome.

Registration 2018/2019

All registration is online at scouts.ca.

For information about our programs, meeting places and times, please check the MoWest recreation booklet or call **Karen Johnstone** at 717-5696 or e-mail at karenmansfieldjohnstone@gmail.com.

Dr. Michael J. Wexel

Chiropractor

Low Back Pain
Muscle Pain
Numbness & Tingling
Nutritional Counseling
CSST & SAAQ

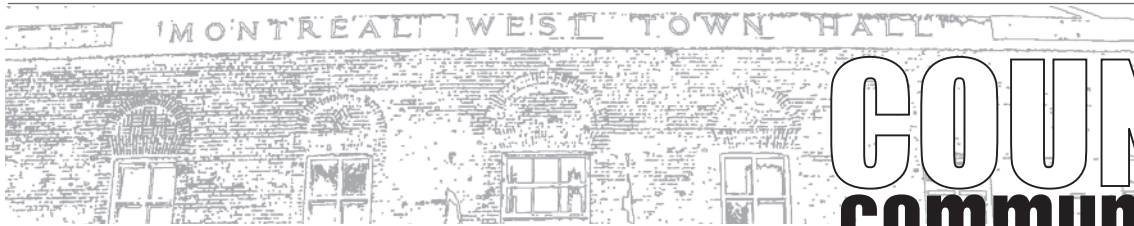


Neck Pain
Headaches & Migraines
Stiffness
Sports Related Injuries
Wellness & Preventative Care

773-7246

18 Westminster N., Suite 110

Call For An Appointment Today So You Can Feel Better Tomorrow.



COUNCIL communiqué



New MADA Seniors' Committee in Montreal West

The 2016 Canadian census showed the largest percentage increase in the senior population since Confederation. In Canada, seniors (aged 65 and up) constitute 16.9% of the population and now outnumber children (16.6%) for the first time in the survey's history. This increase prompted the Federal government to appoint its first-ever Minister of Seniors in July. In Montreal West, seniors also comprise 16.9% of the population, with 1.5% of the total population over 85 years of age.

We are lucky in our small Town to have a very active seniors' community in terms of volunteering and programs offered. However with this growing demographic we need to be proactive in adapting our policies, services, housing and infrastructure to the needs of the aging population.

Accordingly, this May, the Town formed a new steering committee to review issues of concern to Montreal West seniors. The creation of this committee is the first step in becoming an officially designated Senior-Friendly Municipality, or in French, *Municipalité amie des aînés* (MADA). Joining MADA opens up the door to grants established specifically to help communities become more senior-friendly, for example, by installing elevators in public buildings. Any such improvements would also benefit the community as a whole.

Council is very interested in becoming a certified member of MADA, but the process involves more than just applying. In short, we must: form a steering committee, develop a vision, consult with citizens and finally develop a policy and a plan of action. Though this is no small commitment, I am very excited by the project. The talent and experience we have on our committee is exceptional, including long-time residents with a wide range of expertise, and members of the senior health and recreation professions. The MADA Steering Committee members are: Colleen Feeney (Chair and Councillor responsible for the seniors' dossier), Fred Braman, Karin Derouaux, Stéphanie Dupont, Joan Foster, Zelda Freitas, Rosalind Knitter, Sheri McLeod, Ron Smith, Tracie Swim and Town representatives Raffaele Di Stasio (Director General), Paula Cordeau and Marian Scully (Recreation and Cultural Services managers).

The first meeting of the Seniors' Committee was held May 30. We will keep residents apprised of developments as we proceed through the process. We will also share interesting information on services you may not be aware of such as the short article in this month's *Informer* on the 262 bus route.

I look forward to touching base with you and hearing your comments as we move forward in this important dossier.

*Colleen Feeney, Councillor
Finance, Administration and Public Security
cfeeney@montreal-west.ca*



MAYOR'S REPORT

Agglomeration News

You may have read the reports about the court challenge initiated by the Association of Suburban Municipalities (ASM) against the City of Montreal. The issue revolved around who should pay for bicycle paths on the Island of Montreal. Certain bicycle paths fall under the classification of "shared services" since they're used by citizens of many municipalities and, as such, their construction costs are paid for by the Agglomeration Council. Montreal West, as one of the demerged municipalities on the Island, has to share in those Agglo costs.

In this case, the Agglo Council (including the ASM members) approved the construction of a bike path on St. André. However, some time later Montreal added a request that the Agglo also pay for Hydro-Québec to move some poles off adjacent sidewalks. This would make it easier for their crews to clear the snow on their territory, but the ASM argued that it had nothing to do with the construction of the bike path and it should be covered by Montreal itself, not the Agglo. On three separate occasions, the ASM made this point and eventually all its members voted against the H-Q contract. But since Montreal controls over 80% of the Agglo Council votes, the measure was passed despite our objections.

This disagreement over legitimate Agglo costs was not an isolated case. Similar instances have happened with other Montreal administrations and the ASM was determined it should not continue. It was time to take the issue to court and have them rule upon Montreal's interpretation of Agglo responsibilities. In our opinion, the ruling would set clear guidelines for what Montreal could and could not shuffle to the Agglo.

I am happy to report that, faced with a lawsuit, Montreal has now indicated that they will withdraw the contract from the Agglo Council and re-submit it to the Montreal municipal council. We should see this confirmed at the next Agglo Council.

We hope this incidence will act as a precedent and that everyone understands the ASM will continue to defend the rights of the demerged municipalities. Our ultimate goal is to substantially reform the Agglo. But until that reform is instituted, we will continue to be vigilant.

Coffee with the Mayor

The next Coffee with the Mayor will take place on **Thursday, September 20**, at 7:30 to 8:30 am in the Community Centre.

*Beny Masella, Mayor
Town of Montreal West
bmasella@montreal-west.ca*





communiqué du CONSEIL



Nouveau Comité de pilotage MADA de Montréal-Ouest

Le recensement canadien de 2016 affiche le plus fort pourcentage d'augmentation chez les aînés depuis la Confédération. Au Canada, les aînés (65 ans et plus) constituent 16,9 % de la population et sont plus nombreux que les enfants (16,6 %) pour la première fois de l'histoire du recensement. Cela a amené le gouvernement fédéral à nommer la toute première ministre des Aînés en juillet dernier. À Montréal-Ouest, les aînés représentent aussi 16,9 % de la population et 1,5 % des citoyens ont plus de 85 ans.

Notre petite ville est chanceuse de comprendre une communauté très active d'aînés, en matière de bénévolat et de programmes offerts. Cependant, considérant la croissance de ce segment démographique, nous devons être proactifs et adapter nos politiques, services, logements et infrastructures aux besoins de la population vieillissante.

En conséquence, en mai dernier, la Ville a mis sur pied un nouveau comité d'orientation pour examiner les questions d'intérêt spécial pour nos aînés. C'est là un premier pas pour l'obtention de la désignation officielle de Municipalité amie des aînés (MADA). La reconnaissance MADA ouvre la porte à des subventions spécifiquement conçues pour aider les collectivités à devenir plus accueillantes pour les aînés, par exemple en installant des ascenseurs dans les édifices publics. De telles améliorations profiteraient aussi à l'ensemble de la communauté.

Le Conseil souhaite obtenir cette reconnaissance MADA, mais le processus implique plus qu'une simple demande. Nous devons former un comité de pilotage, développer une vision, consulter les citoyens et finalement élaborer une politique et un plan d'action. L'engagement est sérieux, mais le projet m'interpelle au plus haut point. Le talent et l'expérience sont exceptionnels au sein de ce comité qui regroupe des résidents de longue date avec une vaste gamme d'expertise et des membres professionnels du domaine de la santé et des loisirs de l'âge d'or. Le Comité de pilotage MADA se compose de : Colleen Feeney (présidente et conseillère responsable du dossier des aînés), Fred Braman, Karin Derouaux, Stéphanie Dupont, Joan Foster, Zeldia Freitas, Rosalind Knitter, Sheri McLeod, Ron Smith, Tracie Swim, et les représentantes de la Ville, Raffaella Di Stasio (directrice générale), Paula Cordeau et Marian Scully (gestionnaires des Loisirs et Services culturels).

Le Comité de pilotage MADA s'est rencontré une première fois le 30 mai. Nous tiendrons les résidents au fait des développements au fil du cheminement dans le processus. Nous partagerons aussi des renseignements intéressants concernant des services que vous ignorez peut-être, comme le court article sur le circuit de bus 262 dans ce numéro de *l'Informateur*.

J'ai bien hâte de communiquer à nouveau avec vous et d'entendre vos commentaires sur cet important dossier.

*Colleen Feeney, conseillère
Finance, Administration and Sécurité publique
cfeeney@montreal-west.ca*



RAPPORT DU MAIRE

Nouvelles de l'agglomération

Vous avez peut-être entendu parler de la contestation judiciaire que l'Association des maires de banlieue (AMB) à l'endroit de la Ville de Montréal. La question était axée sur qui devrait payer pour les pistes cyclables sur l'Île de Montréal. Certaines pistes sont classées « services partagés », étant utilisées par les citoyens de plusieurs municipalités, et ainsi leurs coûts de construction sont payés par le Conseil d'agglomération. À titre de ville reconstituée de l'Île, Montréal-Ouest partage ces coûts.

Dans le cas présent, le Conseil d'agglomération, dont les membres de l'AMB, a approuvé la construction d'une piste cyclable sur Saint-André. Cependant, quelque temps plus tard, Montréal ajouta une demande pour que l'agglomération paye aussi pour déplacer les poteaux d'Hydro-Québec des trottoirs adjacents. Cela faciliterait la tâche des équipes de déblaiement de la neige sur leur territoire, mais l'AMB argumenta que cela n'avait rien à voir avec la construction de la piste cyclable et relevait de la seule responsabilité de Montréal et non de l'agglomération. En trois occasions, l'AMB argumenta le point et finalement, tous ses membres ont voté contre le contrat d'H-Q. Mais, comme Montréal contrôle plus de 80 % des votes de ce Conseil, la mesure était adoptée malgré nos objections.

Cette mésentente sur les coûts légitimes de l'agglomération n'était pas un cas isolé. Des exemples similaires se sont produits avec d'autres administrations montréalaises et l'AMB était déterminée à ce que cela cesse. Le temps était venu d'amener la question devant les tribunaux pour qu'ils décident de l'interprétation de Montréal des responsabilités de l'agglomération. Selon nous, la décision établirait des balises claires sur ce que Montréal pourrait ou ne pourrait pas décharger sur l'agglomération.

Je suis heureux de rapporter que, confrontée à une poursuite judiciaire, Montréal a indiqué qu'elle retirera le contrat du Conseil d'agglomération et le resoumettra au conseil municipal de Montréal, ce qui devrait être confirmé lors du prochain conseil d'agglomération.

Nous espérons que ce résultat établira un précédent et que tous comprennent que l'AMB continuera à défendre les droits des villes reconstituées. Notre but ultime est de réformer substantiellement l'agglomération; d'ici là, nous demeurerons vigilants.

Café avec le maire

Le prochain Café avec le maire aura lieu le **20 septembre** de 7 h 30 à 8 h 30 au Centre communautaire.

*Beny Masella, maire
Ville de Montréal-Ouest
bmasella@montreal-ouest.ca*



Environmental Action Committee

I am very happy to announce that we have formed the new Montreal West Environment Action Committee (EAC). This advisory committee seeks to encourage sustainable policies and activities to make our community more environmentally friendly. The EAC believes that municipalities and citizens can effectively work together to help slow the decline of our global ecology.

Some of the areas we will be addressing this year are waste management (recycling, reduction and composting), energy conservation, urban forest maintenance, and sustainable Town practices. To this end, we will be working on various educational initiatives involving lectures, *Informer* articles, and one-on-one citizen info campaigns. Don't miss our first article in this *Informer* issue written by Haley Clarke-Cousineau, a young MoWest resident and a committed environmentalist!

This month I will leave you with the quiz "Reduce your footprint". You can log on at myfootprint.org/en/ to view it. At the end of the quiz you will discover your ecological footprint and a list of suggestions to reduce it!

Happy reading and reducing!

If you have a special interest or concern, related to the Town's environmental practices, do not hesitate to contact me at mtorres@montreal-west.ca

*Maria Torres, Councillor,
Public Works, Buildings and Environment
mtorres@montreal-west.ca*



Losing Your Wallet Doesn't Have to Be a Nightmare

A few years ago, my wallet and BlackBerry fell out of my jacket. I realized it a few minutes into my drive. Thankfully, a MoWest Public Works employee, Hector Suarez, had retrieved my items. I was very fortunate, but if you're ever in this situation and aren't saved by a Good Samaritan, there are steps you must take quickly.

File a police report at station 9, Westminster and Côte Saint-Luc Road. They'll need a description of the items and contents, when they went missing and what you think happened.

Call your bank. You may need to close and reopen your accounts. You'll need to get a new debit card. If you report the loss before someone uses it, you'll have no liability. However if you wait too long, your liability will increase.

If your chequebook disappears, you'll need to close that account and reconfigure your direct deposits and auto-payments. Alert the cheque verification companies to prevent someone using your cheques.

Call your credit card issuers to cancel and reissue new ones. Again, your liability for any fraudulent transaction should be nil, assuming you take prompt action.

Call the major credit reporting bureaus (TransUnion and Equifax) to put a fraud alert on your file to prevent identity theft. You can also order your credit report from each bureau to make sure there's nothing fishy listed there. And be sure to regularly review your bank and credit card statements for suspicious transactions.

If your Social Insurance card was in your wallet – which it NEVER should be – you'll have to call your local Service Canada Centre. If you don't remember your SIN, you can refer to your income tax.

To lessen the potential hassle, only carry the cards you need and record your card and other ID numbers in a safe place. That way, if any of them go missing, you can easily report it to the card issuers

*Dino Mazzone, Councillor
Public Security and Special Projects Fundraising
dmazzone@montreal-west.ca*



The Montreal West Duathlon: Splash and Dash Summer Fun

The number of young families joining the MoWest community keeps on climbing, and the Recreation Department has been busy adding new events and activities to keep the fun coming. The latest of these new activities was the Duathlon (a run-swim-run event) held July 15 with over 70 young participants. The kids, divided into age categories, started with a run around Hodgson Field, followed by a quick change into swimsuits and a length or two in the pool and finally another mad dash around the field. Suffice to say, there were loads of cheerleading moms and dads on the sidelines. Little ones unable to swim alone were accompanied by a parent – and there were a lot of little ones, many *under five*.

After the event, a BBQ and pool party rounded out the day. The whole experience was a blast and the consensus among participants was that they'll be back next year with friends in tow.

Spurred by the success of the Duathlon, another family party was added to the pool schedule featuring a BBQ and bubbles in the wading pool. And to wind down the summer, an adult-only BBQ was planned to giving MoWest moms and dads a bit of time off from the joys of parenting.

It's important to mention that these events could not be run without the time and energy of volunteers. And the department would like to send out special thanks to the main organizers of these activities, Courtney Prieur and Vanessa Conrad.

Hope to see you and your family splashing and dashing at the Duathlon next year!

*Elizabeth Ulin, Councillor
Recreation, Culture and Communications
eulin@montreal-west.ca*



Comité d'action environnementale

J'ai grand plaisir à annoncer que nous avons constitué le nouveau Comité d'action environnementale de Montréal-Ouest (CAE). Ce comité consultatif vise à promouvoir des politiques et activités durables pour rendre notre communauté plus écologique. Le CAE croit que

municipalités et citoyens peuvent travailler ensemble efficacement pour aider à ralentir le déclin de notre écologie globale.

Cette année, nous aborderons entre autres, la gestion des déchets (recyclage, réduction et compostage), la conservation de l'énergie, le maintien de la forêt urbaine et les pratiques durables de la Ville. À cette fin, nous travaillerons sur diverses initiatives éducatives comprenant des conférences, des articles dans *The Informer* et des campagnes d'information citoyennes. Ne manquez pas notre premier article dans le présent numéro de *Informer* par Haley Clarke-Cousineau, une jeune résidente de Mo-Ouest et environnementaliste engagée.

Ce mois-ci, je vous laisse avec le questionnaire « Reduce your footprint » (Réduisez votre empreinte, en anglais seulement). Accédez au questionnaire à myfootprint.org. À la fin, vous découvrirez votre empreinte écologique et une liste de suggestions pour la réduire.

Bonne lecture et réduisons!

Si vous avez un intérêt particulier ou une question relativement aux pratiques environnementales de la Ville, n'hésitez pas à me contacter à mtorres@montreal-ouest.ca.

*Maria Torres, conseillère
Travaux publics, Bâtiments et Environnement
torres@montreal-ouest.ca*



Le Duathlon de Mo-Ouest : éclaboussures et courses estivales

Le nombre de jeunes familles qui s'ajoutent à la communauté de Mo-Ouest grandit toujours et le service des Loisirs s'affaire à offrir de nouveaux événements et activités pour les amuser. Le Duathlon (course-nage-course), la dernière-née de ces activités, s'est déroulé le 15 juillet avec plus de 70 participants. Les enfants, regroupés selon l'âge, ont commencé par une course autour du terrain Hodgson, ont ensuite rapidement enfilé leurs maillots de bain pour faire une ou deux longueurs dans la piscine, pour finalement terminer par une autre course folle autour du parc. Inutile de dire que de nombreux papas et mamans se massaient sur les côtés pour les encourager. Un parent accompagnait les petits qui ne pouvaient nager seuls, et il y avait beaucoup de tout-petits, plusieurs de moins de cinq ans.

Par la suite, un BBQ et une fête dans la piscine ont complété la journée. Tous se sont bien amusés et l'opinion générale chez les



Perdre votre portefeuille n'a pas à être un cauchemar

Il y a quelques années, mon portefeuille et mon BlackBerry sont tombés de mon veston. Heureusement, Hector Suarez, des Travaux publics de Mo-Ouest avait retrouvé mes effets. J'ai été chanceux. Mais si vous vous retrouvez dans cette situation, sans

bon samaritain, vous devez prendre certaines mesures rapidement.

Faites rapport à la police au PDQ 9, Westminster et chemin Cote Saint-Luc. Les policiers voudront une description des articles perdus ou volés et de leur contenu, quand ils ont disparu et ce qui serait arrivé.

Contactez votre banque. Peut-être devriez-vous fermer et rouvrir vos comptes. Vous devrez certainement remplacer votre carte de débit; si vous rappelez sa perte avant qu'on l'utilise, vous n'aurez aucune responsabilité. Cependant, si vous tardez, vous assumerez une part de responsabilité.

Si votre chéquier disparaît, fermez ce compte et modifiez vos dépôts directs et paiements automatiques. Alerte les maisons de vérification de chèques pour empêcher qu'on utilise vos chèques.

Contactez les émetteurs de vos cartes de crédit qui les annuleront et en délivreront de nouvelles. Encore là, aucune transaction ne vous sera imputable si vous agissez diligemment.

Appelez les principales agences de vérification de crédit (TransUnion et Equifax) et faites inscrire une alerte à votre dossier pour contrer le vol d'identité. Vous pouvez aussi commander un rapport sur votre crédit à chaque agence pour vous assurer que rien de louche n'y est recensé. Assurez-vous d'examiner régulièrement vos états de comptes bancaires et de crédit pour toute activité louche.

Si votre numéro d'assurance sociale (NAS) était dans votre portefeuille—il ne devrait JAMAIS y être—contactez votre centre local de Service Canada. Si vous avez oublié votre NAS, référez-vous à votre déclaration de revenus.

Pour réduire les ennuis potentiels, ne prenez avec vous que les cartes dont vous avez besoin; enregistrez vos cartes et autres numéros d'identification en un endroit sûr. Ainsi, advenant leur disparition, vous pourrez facilement aviser les émetteurs.

*Dino Mazzone, conseiller
Sécurité publique et Financement de projets spéciaux
dmazzone@montreal-ouest.ca*

participants voulait qu'ils soient de retour l'an prochain accompagnés d'amis.

Le succès du Duathlon a entraîné l'addition d'une autre fête familiale à l'horaire de la piscine avec BBQ et bulles dans la patinoire. Et pour terminer l'été, un barbecue pour adultes est en préparation pour donner aux mamans et papas de Mo-Ouest un peu de temps à l'écart des joies du parentage.

Il importe de mentionner que ces événements ne pourraient avoir lieu sans le temps et l'énergie de bénévoles. Et le service des Loisirs remercie particulièrement les organisatrices principales de ces activités, Courtney Prieur et Vanessa Conrad.

Espérant vous voir, ainsi que votre famille, éclabousser et courir au Duathlon l'an prochain!

*Elizabeth Ulin, conseillère
Loisirs, Culture et Communications
ulin@montreal-ouest.ca*

Guiding



Girl Guides
of Canada
Guides
du Canada

Although regular unit meetings came to an end in early June with a wonderful outdoor advancement ceremony in Strathearn Park followed by a family potluck dinner, the older Girl Guides have not been sitting idle. A group of 14 Pathfinders and Rangers with three leaders from our district went to Our Chalet in Adelboden, Switzerland. Our Chalet is one of five world centres where Girl Guides and Girl Scouts from all around the world can travel to and meet with other members. A wonderful way to deepen international friendships! Our group met with girls from Lethbridge, AB, St. John's, NL and Point Pleasant, NJ. According to the international staff at Our Chalet, this summer was a busy year for Canadian Girl Guides!

Geneva

While on this amazing trip, the group started by visiting Geneva for the first two days. They toured the International Red Cross and Red Crescent Museum; the *Jardin anglais*, the Palace of Nations and saw the famous *Jet d'eau*. Then they were off to Adelboden.

Adleboden

They took three trains and a bus along with a half hour hike up the hill to Our Chalet. While

Experiencing Our Chalet, Adleboden



Photo: Carolyn Cormie

Catherine, Tanya (Our Chalet World Center Manager from the USA), Elizabeth, Kiera, Maya, Nicola (Our Chalet Summer Program Intern from BC) and Claire (Our Chalet Kitchen Manager from the UK)

in Adleboden, they learned more of the World Association of Girl Guides and Girl Scouts (WAGGGS), they toured local towns and natural attractions, visited an adventure park and did a great deal of hiking. One of the highlights was the overnight hike; a small group of enthusiastic girls left Our Chalet

at roughly 8 pm to hike for about two hours before making it to the Cheese Maker's hut, where they slept on foam mattresses on the floor – all the while doing their best to not disturb the Cheese Maker's family. They awoke at 2:30 am, enjoyed a quick snack before another two hour hike up the

mountain before taking a break to enjoy their breakfast. It was roughly another two hours up the summit of Mount Bunder-spitz. The hike was well worth the breathtaking view! It took them a good five to six hours to hike back down to rejoin the rest of their group.

Summer Guiding in Montreal

Not all girls had a chance to travel out of the country this year. Some have been travelling around Montreal. Summer Guiding returned to Montreal for the second year. It was open to girls who were Guide age and older. More girls participated this year than last. Summer Guiding was offered over the course of eight Mondays. The main purpose was to have meetings out in the community and parks. The schedule was set prior to the end of the school year. Girls could sign up for as many meetings as they were interested in, or were able to attend. The girls participated in activities ranging from a giant game of Cranium in the park, tried their hand at geocaching, learned about Switzerland and enjoyed a meeting of engineering.

Registration

Registration for all groups is ongoing. Just Google Girl Guides.



WWW.COURTIERSEXCELLENCE.COM

Agence Immobilière - Real-Estate Agency



Residential - Résidentiel
Commercial
Businesses - Entreprises
Property Management - Gestion Immobilière

Considering selling? Call us for your options
Vous envisagez de vendre? Appelez-nous pour vos options

Excellence is priceless - L'excellence n'a pas de prix



Banny Bar

Courtier Immobilier / Real-Estate Broker

514-967-1900

bannybar@gmail.com

Norbert Bedoucha

Courtier Immobilier agréé / Chartered Real-Estate Broker

514-781-6562

norbert@courtiersexcellence.com



Dr. Mark Santaguida, O.D.

docteur en optométrie / optometrist

- examen de la vue • eye exams
- lunettes • glasses
- verres de contact • contact lenses
- consultation laser • laser consultation

514 481-4791

43a av. Westminster Ave. N. Mtl West, QC H4X 1Y8

DR. HEATHER FOX B.Sc., D.D.S.

Dentist

16 Westminster N. #315

Tel: 487-4577

Fax: 487-8376

50+ Club**August**

- 30** Ecomuseum, lunch and cruise, Ste-Anne-de-Bellevue

**September**

- 6** Mosaïculture exhibit and History Museum, Gatineau
- 11** Upper Canada Playhouse: *The Great Kooshog Lake Hollis McCauley Fishing Derby* by **Norm Foster**
- 13** Documentary: *In the Waves*
- 25** Bridge
- 26** Soup's On: Get Stuffed! A History of Taxidermy by **Bruno Stenson**

Overnight trip

Charlevoix
September 18-20

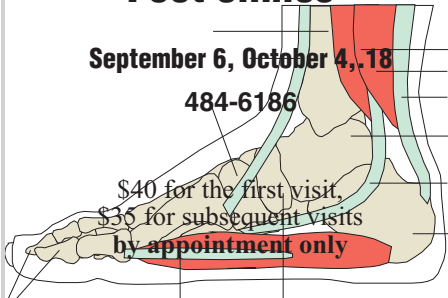
For more information, please call
Marian Scully at 484-6186.

Foot clinics

September 6, October 4, 18

484-6186

\$40 for the first visit,
\$35 for subsequent visits
by appointment only

**262 Shuttle bus**

Perhaps a little known service within the community, the 262 shuttle bus is one of the most successful routes in Montreal.

What it is

In October 2010, the STM launched the 262, a bus service specially designed for senior citizens; it uses a 20-seater minibus, and runs between 9 am and 4 pm on Tuesdays, Wednesdays and Thursdays, except legal holidays.

The shuttle travels from Côte Saint-Luc passing through Town on its way to Carrefour Angrignon. There are 15 stops in Côte Saint-Luc, at locations that may be of interest to seniors, and two stops on Westminster (corner Parkside and corner Milner).

Cost

The cost for using this service is the same as that of the regular buses. If you are 65 years or older, you can take advantage of the reduced senior fare if you have an OPUS card with your picture. If you wish to pay cash, you will need the exact fare: \$3.25.

Get a schedule

The bus schedule is on the MoWest web site: Local Community/Public Transportation or you can pick up a schedule at the John A. Simms Community Centre.

from *Stephanie Dupont*
CIUSSS-CODIM,

CLSC René Cassin Community Organizer,
MW resident and member of the MoWest
MADA (Municipalité amie des aînés) Committee

**Kosher corner****High Holidays are coming soon!**

Are you feeling ready? No need to worry. Chabad Westminster will once again be holding High Holiday services conveniently located right here in MoWest. Our family-friendly services are warm, welcoming and easy to follow, regardless of prior Jewish knowledge or experience.

- Warm and welcoming environment
 - Hebrew-English prayer books provided
 - Everyone's invited! No charge! No membership! No affiliation required! No knowledge of Hebrew or Jewish tradition necessary
 - Traditional services blended with contemporary messages
 - Insights into many holiday prayers
- Rosh Hashanah begins Sunday, September 9 at 6:59 pm and ends Tuesday, September 11 at 7:58 pm.

Yom Kippur begins Tuesday, September 18 at 6:42 pm and ends Wednesday, September 19 at 7:42 pm.

For a complete schedule, please visit the website chabadwestminster.com. For more information or to RSVP, please call Rabbi **Mendy Marlow 632-9649** or email rabbi@chabadwestminster.com

Please stay tuned for information about Sukkot and Simchat Torah!

We also encourage you to join the fun at some of our ongoing programs and classes.

Here are some ideas: Jewish philosophy – Tanya, Torah law and logic, Challah bakes, Women's Circle, Mommy and Me, Monthly Shabbat service and more!

Hope to see you there!

Shana Tova Umetuka.

from Rabbi Mendy Marlow

JCC

J. Collins
Construction

**General Contractor****Quality. Value. Style.**

Contact us for all of your renovation and home restoration projects

514-554-6042
info@jccmontreal.ca
jccmontreal.ca

RBO 5625-7694-01

Top Beauté**Ongles, Coiffure, Esthétique**

Pedicure, Manicure, Waxing,
Nail Gel, Acrylic Nails,
Hand Paint Design,
Eyelash Extensions, Make up, Unisex
Hair Styling, Colouring, Highlights,
Perm,
Hair Straightening,
Hair Up Do's

Monday - Saturday
55 avenue Westminster Nord

484-0118

News from the pews

St. Ignatius of Loyola

If you've been travelling over the summer or haven't visited us in a while, we look forward to welcoming you back! And if you're new to the neighbourhood, we can't wait to meet you! Come check out our Sunday 11 am mass that has contemporary style music or our Sunday 9 am mass, that offers a more traditional and contemplative style. Our website (stig.ca) has all the details on our full schedule of weekly services. Additionally, we want to highlight some other opportunities for people of all ages to explore, connect and grow in faith:

Alpha course

"Is there more to life than this?" If you've ever asked yourself this and similar questions, come try our Alpha course. Alpha is not so much a course as an experience! You'll have the opportunity to share a delicious meal, watch a great video and explore some of our biggest questions about life, faith and God in a friendly, open and non-judgmental environment. Alpha is for everyone and anyone! Our next session begins Wednesday, September 19 at 6:30 pm. For more info, or to register, please visit stig.ca (click on "Alpha").

Kids' Ministry

Do you want your kids to experience a dynamic community of prayer, learning and fun? Go to our website to check out some of the programs we'll be launching in the fall, including our 11 am mass Catch the Wave program that begins on Sunday, September 16 as well as our Sacramental Preparation courses. Registration is now open at stig.ca (click on "Kids").

from Fr. Mike Leclerc

MW United

...the brick one

Aaahh-gust and onward

Yes, our services have stopped for August through Labour Day weekend giving staff and volunteers (ushers, readers, choir, coffee makers...) a break from the regular routine of things. For some, it is a chance to visit other congregations. For others, well I bet some of them are sleeping in... shhh.

Re-opening September 9!

We are back in the saddle September 9 at 10 am, fresh from our journeys and looking forward to seeing each other again. Always welcome new faces in the crowd also.

Sunday school begins September 16. Last year we had over 30 children registered. **Brenda Murray** and her helpers always keep it vibrant and relevant. Nursery services as well as our family friendly corner of the sanctuary mean young families are welcome to join us.

Blessing of the Pets

Our pets – their place in our hearts and lives needs no explaining. We hope to resurrect the Blessing of the Pets on Sunday September 30 at 1 pm on the Westminster/Curzon lawn. So come and bring your furry, feathery, scale-y friends or a picture thereof for Rev. **Mark Hammond** to bless. Weather permitting of course....

Labyrinth Walks resume when?

Don't have a fixed date on the next walk as yet, but keep your eyes peeled for posters around the Town. Word will be sent out via email if you are on our list....

For information, call **Barbara** at 482-3210, visit mwuc.org, or just drop by 88 Ballantyne N. We are there Sundays at 10 am – from September 9 onward.

from Susan Upham

St Philip's

We kick off the fall on Saturday, September 8 with a pot-luck international supper. The **Mugishas**, our refugee family from Congo, have completed their first year in Canada, and together with members of St Thomas' Church and former members of Trinity Memorial who were part of the sponsorship effort, we will come together to celebrate that milestone. They have been successful at integrating into Canadian society, the children have graduated from their *classes d'accueil* and will be starting in mainstream classes in September, and there is much to celebrate and give thanks for.

The choir will be back from its summer recess on Sunday, September 16. Also in September, work will be starting on the rehabilitation of our Casavant pipe organ. The work will be completed by Easter, and we will be having some concerts in the spring to show off its new capabilities.

Our worship schedule remains the same. Sundays at 8 am we have a spoken communion service using traditional language and at 10 am we have a choral Eucharist. On Tuesday evenings at 7:30 pm, we have a simple communion service in the chapel and in, place of a homily, we have a free-flowing discussion of the scripture readings. All are welcome.



Pâtisserie
de la Gare

Salon de Thé

Boulangerie - Pâtisserie
Traiteur

Yann Botrel

24, rue Westminster Nord
Montréal-Ouest, Québec
514 484.7565

Pâtisserie de la Gare

Suivez-nous sur notre page Facebook :
Pâtisserie de la Gare

Follow us on your Facebook page:
Pâtisserie de la Gare

Monday-Friday: 7 am - 6 pm
Saturday, Sunday: 8 am - 5 pm

Visit us on the web
<http://www.bonder.com/>



LIBRAIRIE BONDER INC.
BONDER BOOKSTORE
INC.

52 Westminster Avenue N.
Montreal West, Quebec
H4X 1Z2

Tel: (514) 484-7131

Fax: (514) 484-3745

E-mail: bonder@bonder.com

CALL FOR ANY BOOK IN PRINT

Town Council meeting: May, June



by Carol Foster

May Council meeting

The Mayor began his May report by announcing that he had been elected to the executive board of the Union des municipalités du Québec (UMQ) at its recent convention in Gatineau. He went on to explain that this organization represents towns and cities all across the province and allows smaller towns to take advantage of discounted services by the coordination of purchasing.

The Town will benefit from this coordination by mandating the UMQ to obtain property and liability insurance on behalf of the towns on the Island.

Responding to recent issues raised at Council meetings, the Mayor noted that safety at the level crossing is constantly being monitored by officers from Station 9, "but it is a problem that cannot be solved overnight".

He added that more than 50 trucks have been stopped and ticketed in the past 10 days for not respecting the No Truck Zone on Avon Road and he thanked the police at Station 9 for their continued assistance with this problem.

First question period

Following a demand that the Town should be proactive in dealing with the MTQ over problems caused by the Turcot Project, a Wolseley Avenue resident showed Council members photographs of a building on Ronald Drive he claims was damaged by the vibrations from the Turcot activity.

The Mayor replied that this situation does not fall under the Town's responsibilities. Further, he added, the owner of the property and not a surrogate should be asking for assistance in understanding how this problem should be addressed.

The next question came from a resident living on Garden Road who asked for an update on the development of a park in his area.

Councillor Ulin explained that a survey of the location has been completed and now a design is being looked into. There are several outstanding structural issues as well as the consideration of security measures which will be required before the project begins.

The Mayor agreed to look into a complaint that the landscaping around the *Bank of Montreal* is being neglected. He also explained to another questioner that traffic deterrents such as speed bumps, signs and cement flowerpots will only be considered once a traffic study has been completed and has concluded that these kinds of deterrents are advisable.

Councillors' reports

Councillor Mazzone reported that although the Traffic and Safety Committee meetings have been delayed, there is a lot of work ahead. A traffic study is now under way on Radcliffe and road line painting is proceeding on days without rain.

The problem with trucks on Avon Road remains an issue and a new bylaw is needed to clarify the traffic regulations in this area. Car thefts continue in the Town as do the regular warnings to car owners.

Although the news of a recent stabbing, which took place on the corner of Westminster North and Northview, has caused some alarm, Mazzone repeated his conviction that MoWest is one of the safest communities on the Island.

Some summer programs are now full, the arena has been converted into space for summer camp activities and the Davies Park renovations should be completed by mid-summer according to Councillor Ulin. In addition, a new committee has been set up to earn the Town the designation of being a "Senior Friendly Town". This project will involve establishing innovative ways in the Town that will enable seniors to remain active, safe and involved.

Ulin concluded her remarks by announcing that the swim team will take part in the Section A finals for the first time in 30 years.

As well as giving a reminder that the second installment of property taxes was due on May 31, **Councillor Feeney** added that the *CIBC* bank has been added to the list of banks which facilitate online payments. She added a second reminder to get projects requiring building permits in as soon as possible since PAC is very busy. It has dealt with 24 permits in the past month and will not be meeting at all during the month of July.

Sinkholes, water main breaks, potholes, flower beds, lawn damage, painting requirements and the spring cleaning of all the Town's buildings comprised the Public Works Department's list of the activities as presented by **Councillor Torres**. She added that compost is now available for residents to pick up from the bins adjoining the Town Hall's parking lot.

Second question period

During the second question period, Councillor Feeney agreed to email a list of the tree permits granted in the past two months to a resident who requested this information. The Mayor explained to another resident that the intermunicipal agreement for coverage of liability insurance was of substantial benefit to the Town and the meeting was then adjourned.

June Council meeting

The Mayor gave his annual report on the financial position of the Town. [Ed note: it was published in *Council Communiqué* in June.]

Pasteizza

Bar and Grill

Pizza Pasta Paradise

Real Italian and
Mediterranean goodness

Go to website for pizza
and Combo specials:

www.pasteizza.com

Open 7 days a week
for lunch and dinner
11 am-10 pm

Delivery free:
minimum \$10 before taxes

514 481 7731

45 Westminster N.

Comforting Solutions for In-Home Care™



**Garde Confort -
Comfort Keepers™**

- ♥ Transportation
- ♥ Personal Care
- ♥ Housekeeping
- ♥ Nursing
- ♥ Companionship

FIRST & ONLY PRIVATE COMPANY
ACCREDITED BY

CQA CONSEIL QUÉBÉCOIS
D'AGRÈMENT
ACCREDITED QUALITY ORGANIZATION
POUR UN SERVICE SUPÉRIEUR EN LA QUALITÉ



Call for a Free In-Home Assessment

(514) 419-9636



outremont@comfortkeepers.ca www.gardeconfort.ca

Town Council meeting: May, June

He mentioned that there continues to be some improvement in the truck traffic on Avon Road due to ongoing monitoring and attention is now being focused on traffic problems on Ronald Drive.

First question period

A Sheraton Drive resident is not happy with the conditions at the dog park situated in Côte Saint-Luc and shared by MoWest dog owners. There are many problems involving noise, safety, parking and too many dogs running off leash. As such, it has become an eyesore and, in her opinion, this area would be better left as a natural green space.

The Mayor replied that this property belongs to Côte Saint-Luc and their generosity allows it to be shared with other users. He feels that their Director General would be receptive to cooperative suggestions.

Some major disadvantages of the REM project were brought to the attention of Council attendees by a visitor from Longueuil. He thinks this project will result in increased taxes for decreased services if it is allowed to proceed as planned and he urged Montreal West to join in a protest.

Both Councillor Mazzone and the Mayor felt it was good to raise awareness of the possible pitfalls. The Mayor, however, went on to point out that the alternatives for providing more service to the West Island could be much worse than the present plan unless additional inconveniences to the Town could be prevented.

Traffic problems on Ronald Drive was the next issue brought before Council by a resident who first congratulated Mayor Masella for being "a courageous listener" during a previous airing of these problems. Too many cars driving too fast in an area containing three day cares and a park is a major concern.

Councillor Mazzone gave assurances that the Traffic and Safety Committee is already concerned about this problem and will carefully consider all the points being made. However, he cautioned that speed bumps aren't always the answer, "because the more you have, the more drivers tend to ignore them".

Speed bumps were the focus of another questioner who wanted to know why some of these traffic deterrents have appeared, disappeared and then reappeared in a less effective form on a section of Strathearn.

Multiple complaints about the severity of the height of the original bumps, which were damaging the undersides of some cars, necessitated the redesign of these speed bumps, was the reply from the Mayor.

The poor conditions of sidewalks on Strathearn were also questioned. Because of the nature of the original sidewalk installa-

tions, they cannot be rebuilt without cutting into the roadway and there is no funding for replacing the road at present, was the explanation.

During the next item on the agenda, a strongly worded resolution was passed unanimously, asking the Transport Québec to take specific measures to lessen the impact of the Turcot reconstruction on MoWest residents, especially those living in the southern part of the Town. This resolution identifies a number of problems such as traffic, noise, street lighting, dust, pollution and structural issues affecting MW homes and asks that all of the Ministry's communication with respect to the project and its impact on the Town be reported to the Town's Director General.

The terms of the rental agreement for the use of rooms at the Town Hall have been updated and municipal co-operation agreements are in force regarding the buying and selling of used computers as well as the purchase of insurance coverage for municipal employees.

Councillors' reports

Montreal West is experiencing a baby boom, according to Councillor Ulin and all of the programs aimed at ages eight and under have been maxed out this summer. The Day Camp has experienced the largest enrolment in its history. Although there will be no Canada Day parade this year, celebrations will be held in Strathearn Park as usual and hopes are high that the organization of the parade will be revived in 2019.

Councillor Feeney announced a few increases in Town tariffs but none will exceed \$5. Disbursements of more than \$3 million were paid out during the past month with 84 percent of this money going to the Agglomeration Council. PAC has reviewed 16 projects, and residents are reminded there is a bylaw which prohibits Airbnb accommodations in the Town.


The Public Works Department's contribution to the arrangements for the celebration of Canada Day was described by Councillor Torres as well as their regular summer routine.

Some good news contained in Councillor Mazzone's report was that the Turcot project is now 62% completed and the focus has now moved from Westmount and NDG problems to the long overdue concerns of Ronald Drive.

Two fines were issued for unkempt lawns and one for the illegal use of a leaf blower. Homeowners were reminded that a "vacation watch" for properties is available from Public Security. Email your request to dgeorgiou@montreal-west.ca and our PSOs will keep an eye on your home.

Second question period

Citizens, and not the Town, are responsible for reporting any damages to their property caused by the Turcot reconstruction, was the Mayor's answer to the first question raised. He will look into the possibility of changing the date for the collection of water taxes for duplexes, and an agreement has been reached with the MTQ for the replacement of vegetation destroyed in a small portion of Ronald Park, were his answers to the additional questions and the meeting was then adjourned.



Water meter readings

Don't miss the **September 24 deadline** to get your water meter reading to the Town Hall! If you do, you'll have to pay a **\$50 service charge!**

If you don't receive your card by September 9, call the Town Hall at **485-8941**. If you call after business hours, please clearly state your meter reading, your name, address and phone number. You can also submit your reading via email at dmarza@montreal-ouest.ca... just be sure to give your name and address!

Can't read the meter? Call Public Works at **485-8597**.

Other questions? Call **Daniela Marza** in the Treasury department at **485-8941**.

Sandra Roscanu:

You're Home Now!






Your Local Broker
(514) 679-6669
sandrar@remax-action.ca

Réunion du Conseil : juin, juillet



par Carol Foster
traduction par René Boucher

Réunion du Conseil, mai

Le maire a amorcé son rapport par l'annonce de son élection au conseil exécutif de l'Union des municipalités du Québec (UMQ) lors de son récent congrès à Gatineau. Il a poursuivi en expliquant que l'organisme représente les villes de partout en province et permet aux plus petites de profiter de remises sur des services en coordonnant les achats.

La Ville en tirera profit en mandatant l'UMQ pour l'obtention d'assurance responsabilité civile et sur les biens pour les villes de l'Île.

En réponse à des questions récentes aux réunions du Conseil, le maire a fait remarquer que le SPVM, poste 9, surveille constamment la sécurité au passage à niveau, « mais c'est un problème qui ne peut être résolu du jour au lendemain. »

Il a aussi mentionné l'interception de plus de 50 camions et l'émission d'autant de contraventions dans les 10 jours précédents, pour non-respect de la zone d'interdiction aux camions sur le chemin Avon; il a remercié les policiers du poste 9 pour leur aide avec ce problème.

Première période de questions

Par suite d'une demande voulant que la Ville soit proactive à l'endroit du MTQ concernant les problèmes découlant du projet Turcot, un résidant de Wolseley Sud a exhibé aux membres du Conseil des photos d'une bâtisse de la promenade Ronald endommagée, selon lui, par les vibrations causées par les activités de Turcot.

Le maire a répondu que cette situation ne relève pas des responsabilités de la Ville. De plus, le propriétaire de l'édifice, plutôt

qu'un substitut, devrait faire une demande d'aide pour comprendre comment traiter ce problème.

Le prochain intervenant qui demeure dans le chemin Garden a demandé une mise à jour concernant l'aménagement d'un parc dans son secteur.

La **conseillère Ulin** a expliqué qu'un relevé de l'emplacement avait été effectué et qu'un concept était actuellement examiné. Plusieurs questions structurales subsistent de même que celle des mesures de sécurité requises, mais le projet est lancé.

Le maire a accepté de se pencher sur une plainte selon laquelle l'aménagement paysager de la *Banque de Montréal* est négligé. Il a aussi expliqué à une autre intervenante que des mesures d'atténuation de la circulation (dos d'âne, affiches et pots de fleurs en béton) ne seront envisagées que suite à une analyse de la circulation concluant à la pertinence de telles mesures.

Rapports des conseillers

Le **conseiller Mazzone** a rapporté que, malgré le report des réunions du Comité de circulation et de sécurité, beaucoup de travail est à faire. Une étude de circulation est en cours sur Radcliffe et le traçage des lignes sur la chaussée se poursuit lorsqu'il ne pleut pas.

Le problème des camions sur le chemin Avon demeure et un nouveau règlement est requis pour clarifier la réglementation sur la circulation dans ce secteur. Les vols d'autos continuent dans la ville de même que les avertissements à la prudence pour les propriétaires de voitures.

Bien que la nouvelle d'une agression au couteau à l'angle Westminster Nord et Northview ait suscité des inquiétudes, M. Mazzone a réaffirmé sa conviction que Mo-Ouest demeure une des collectivités les plus

sûres sur l'Île.

Les activités estivales affichent complet, l'aréna s'est converti en lieu d'activités pour le Camp de jour et les rénovations du parc Davies devraient se terminer à la mi-été selon la conseillère Ulin. De plus, un nouveau comité est sur pied pour mériter à la Ville la désignation de « Ville adaptée aux aînés ». Ce projet visera l'implantation d'innovations dans la ville permettant aux aînés de demeurer actifs, en sécurité et impliqués.

Elle a conclu ses remarques par l'annonce que l'équipe de natation participera aux finales de la section A pour la première fois en 30 ans.

La **conseillère Feeney** a rappelé que le second versement des impôts fonciers était dû le 31 mai et ajouta que la *CIBC* s'était ajoutée à la liste des banques où l'on peut effectuer son paiement en ligne. Elle rappela également de déposer les projets nécessitant des permis de construction aussitôt que possible puisque le CCU est très sollicité. Il a traité 24 permis dans le mois précédent et ne se réunira pas en juillet.

Affaissements, bris d'aqueduc, nids-de-poule, massifs de fleurs, pelouses endommagées, peinture et nettoyage printanier des édifices municipaux, voilà ce qui constituait la liste des activités des Travaux publics présentée par la conseillère Torres. Elle fit aussi part de la disponibilité de compost pour les résidants qui peuvent en prendre dans les cases du terrain de stationnement de l'hôtel de ville.

Seconde période de questions

Au cours de la seconde période de questions, la conseillère Feeney a accepté à transmettre par courriel la liste des permis pour arbres à une résidante qui a demandé cette information. Le maire a expliqué à un autre citoyen que l'entente intermunicipale pour couverture de la responsabilité civile représente un avantage substantiel pour la Ville. La réunion fut ensuite levée.

Réunion du Conseil, juin

Le maire a donné son rapport annuel sur la situation financière de la Ville. (NDLR rapport publié dans le Communiqué du Conseil de juin.

Il a mentionné que la surveillance continue a amélioré le problème de la circulation des camions sur le chemin Avon; l'attention se tourne maintenant sur la problématique de la promenade Ronald.

Première période de questions

Une résidante de promenade Sheraton n'est pas heureuse des conditions au parc canin situé à Côte Saint-Luc et que partagent des propriétaires de chiens de Mo-Ouest. Le bruit, la sécurité, le stationnement

*A resident broker working for you,
every step of the way...*



ANDREW BLUNDELL

ablundell@profusion.global

514.772.0008

Residential Real Estate Broker - Courtier Immobilier Résidentiel
PROFUSION IMMOBILIER INC. - REAL ESTATE AGENCY



PROFUSION
I M M O B I L I E R

CHRISTIE'S
INTERNATIONAL REAL ESTATE

Réunion du Conseil : juin, juillet

et trop de chiens sans laisse posent problème. L'endroit choque la vue selon elle et devrait demeurer un espace vert naturel.

Le maire a indiqué que la propriété appartient à Côte Saint-Luc qui permet généreusement à des non-résidents de l'utiliser. Il estime que le directeur général serait réceptif à des suggestions constructives.

Un visiteur de Longueuil a attiré l'attention du Conseil sur des inconvénients majeurs du projet REM. Il croit que ce programme engendrera des augmentations de taxes et des diminutions de services si l'on permet sa réalisation comme prévu et il a exhorté Montréal-Ouest à joindre sa contestation.

Tant le conseiller Mazzone que le maire se sont dits d'accord pour faire connaître les possibles obstacles. Cependant, M. Masella a fait remarquer que les autres choix pour améliorer les services pour l'Ouest-de-l'Île pourraient se révéler bien pires que le plan actuel à moins que l'on puisse éviter des inconvénients additionnels pour la Ville.

Un résident a ensuite soulevé les insécurités de la circulation sur promenade Ronald, ayant d'abord félicité le maire Masella de sa « courageuse écoute » lors d'une mention précédente de ce problème. Trop de véhicules qui roulent trop vite dans un secteur qui regroupe trois garderies et un parc constituent un souci majeur.

Le conseiller Mazzone l'a assuré que le Comité de circulation et de sécurité est déjà concerné par la situation et considèrera soigneusement tous les points signalés. Cependant, il a fait remarquer que les dos-d'âne ne sont pas toujours la bonne solution « parce que plus il y en a, plus les conducteurs ont tendance à les ignorer ».

Une autre intervenante se demandait pourquoi certaines de ces mesures d'apaisement étaient apparues, avaient disparu et sont réapparues dans un format moins efficace sur une portion de Strathearn.

De nombreuses plaintes quant à la violence des bosses initiales qui endommageaient le dessous de certaines voitures ont amené la reconfiguration de ces dos-d'âne aux dires du maire.

Le piètre état des trottoirs sur Strathearn fut aussi soulevé. L'explication fournie voulait que compte tenu du mode de construction de ces trottoirs, on ne peut les refaire sans couper la chaussée et il n'y a pas de financement pour refaire la rue actuellement.

Au point suivant à l'ordre du jour, le Conseil adopta unanimement une résolution très ferme demandant à Transport Québec de prendre des mesures particulières pour diminuer l'impact de la reconstruction de Turcot sur les résidents de Mo-Ouest, spécialement ceux vivant dans la partie Sud de

la ville. On y identifiait certains points comme la circulation, le bruit, l'éclairage de rue, la poussière, la pollution et des problèmes de structure affectant des maisons de M-O et demandait que toute communication à l'égard du chantier et ses impacts sur la Ville soit portée à l'attention de la directrice générale de la Ville.

Les conditions de location des salles de l'hôtel de ville ont été mises à jour et des ententes de coopération municipale sont en vigueur pour l'achat et la vente d'ordinateurs usagés ainsi que l'achat de couverture d'assurance pour les employés municipaux.

Rapports des conseillers

Montréal-Ouest vit un baby-boom selon la conseillère Ulin et tous les programmes pour les huit ans et moins sont au maximum de leur capacité cet été. Le Camp de jour connaît la plus forte inscription de son histoire. Il n'y aura pas de défilé de la fête du Canada cette année, mais nous célébrerons au parc Strathearn comme d'habitude et les espoirs sont élevés concernant l'organisation du défilé pour 2019.

La conseillère Feeney a annoncé quelques augmentations de tarifs, mais rien excédant 5 \$. La Ville a effectué des déboursés de plus de trois millions de dollars au cours du dernier mois, dont 84 % au conseil d'agglomération. Le CCU a examiné 16 projets et on a rappelé aux résidents l'existence d'un règlement qui interdit la location de logements de type Airbnb dans la ville.

La conseillère Torres a décrit la participation des Travaux publics aux célébrations de la fête du Canada ainsi que les travaux estivaux habituels.

Le rapport du conseiller Mazzone contenait la bonne nouvelle voulant que le chantier Turcot soit achevé à 62 % et le centre d'intérêt se déplace maintenant des préoccupations de Westmount et NDG vers celles de la promenade Ronald.

Deux amendes ont été données pour des pelouses mal entretenues et une pour usage illégal d'un souffleur à feuilles La « surveillance de vacances » est offerte aux propriétaires par la Sécurité publique. Envoyez votre demande par courriel à dgeorgiou@montreal-ouest.ca et nos ASP garderont l'œil ouvert sur votre maison.

Deuxième période de questions

Les citoyens, et non la Ville, ont la responsabilité de rapporter tout dommage causé à leur propriété par la reconstruction de Turcot. Telle était la réponse du maire à la première question posée. Il examinera la possibilité de modifier la date de collecte de la taxe d'eau pour les duplex et la Ville a conclu une entente avec le MTQ pour le

remplacement de la végétation détruite dans une petite partie du parc Ronald, a-t-il répondu aux autres questions soulevées, après quoi la séance était levée.

Lecture des compteurs d'eau



Ne manquez pas la **date limite du 24 septembre** pour retourner vos lectures de compteurs d'eau à l'hôtel de ville! Si vous la manquez, **des frais supplémentaires de 50 \$** vous seront facturés!

Si vous ne recevez pas votre carton avant le 9 septembre, appelez l'hôtel de ville au **485-8941**. Si vous appelez après les heures d'ouverture, veuillez laisser votre lecture, votre nom, adresse et numéro de téléphone. Vous pouvez aussi faire parvenir votre lecture par courriel en écrivant à dmarza@montreal-ouest.ca... mais n'oubliez pas de donner votre nom et adresse!

Vous éprouvez des difficultés à lire votre compteur? Appelez le Service des travaux publics au **485-8597**.

Pour toutes autres questions, veuillez appeler **Daniela Marza** à la Trésorerie au **485-8941**.

Soyez à temps et sauvez 50 \$!



FENÊTRE DÉCO

www.fenetredeco.com

WINDOW COVERINGS

- Drapery
- Shutters
- Blinds and Shades

- Shop at home and after sales service
- Quality products
- Ultrasonic cleaning and repairs

Etienne (Steve) Veys

Tel.: (514) 364-2020
Fax: (514) 364-7481

Community Centre

EXERCISE PROGRAMS FOR ADULTS!

The Recreation Department is offering many adult fitness programs.

New to our fall programming is **Piloxing** which mixes Pilates and boxing moves into a fat-torching, muscle-sculpting, core-centric interval workout.

Moderate yoga which is a combination of foundation yoga postures (standing and seated) practised in a Vinyasa flow style along with breathing exercises that provide a great workout and deep restoration.

Adult ballet stretch and strength is a total body workout that promotes long lean muscles. Improves posture, increases flexibility and encourages poise and confidence.

Our **older adult balance classes** focuses primarily on exercises to improve balance and uses chairs, bands and light weights.

We have our very popular **yogalates** class given by **Johanne**, **Essentrics** with **Megan** and **OK-Sim**, **Yoga for Stiff Men** with **Shirley**, **interval training** with **Beth**, **Zumba** with **Gilda**, **TRX** with **Paula** and so many more.

There is something for everyone and all levels whether you are beginner or advanced participant. For additional information, please call the Community Centre at 484-6186.

Special Events

THANK YOU to all the participants, staff and volunteers for making our summer events a success!

Fall and winter programs

For all the fall and winter programs check our website: montreal-west.ca or Facebook page: facebook.com/montreal-west.ca. Registration is now online for all Town on amilia.com

The \$10 early bird discount for the fall programs ends August 27.

Bilingual Discovery

2 to 4 years old

Monday to Friday, 9 am to noon

Children will experience a fun and playful atmosphere with exciting and educational activities including arts and crafts, story time, drama play and much more. Small class sizes provide a more interactive and personalized service focusing on socializing, learning problem solving and gross motor skills. A hidden gem program! Two to 5 days available. For more information, please contact the John A. Simms Community Centre: 484-6186.

Parent and Tot and Youth Programs:

Parent and Tots Exercise

Baby Boogie (6 to 18 months) and **Music and Movement** (18 to 36 months) by the *Music Hive*

New Hip Hop with Leah

6-8 years, Wednesday
15-17 years, Thursday

Chess and board games with Steve

5-12 years, Fridays

Captain Catalyst science fun and brain challenges

4-6 years, Saturdays

Ballet and Pre-Ballet

3-7 years

Red Cross babysitting course

11 years+, October 27

Host your child's birthday party!

Choose a three-hour block Saturday or Sunday and your own theme: super hero, animals, unicorn, circus, Moana and much more. An animator will provide an hour of activities for the group.

Please call the Community Centre for more info at 484-6186 or email us with questions at recreation@montreal-west.ca.

Fall festival with pets

Sunday, September 16

Strathearn Park, 3-7 pm

Join us for live entertainment by the *Preville Band*, *Arashi Daiko* drummers, BBQ and much more! Bring your pets... we'll have lots of prizes!



Integrative Health Centre

Discover the source of your well-being

SINCE 2006

Kadeja Lefebvre B.Sc. ND

Member of the Canadian Association of Naturopathic Doctors

André Lalonde M.Sc.S, ND, LMT

Naturopathic Clinician
Licensed Massage Therapist

Jennifer Brennan, M.Sc., CNS

Nutrition Practitioner

Tiffany Bukacheski M.A., OPQ

Licensed Psychologist

An integrative and interdisciplinary approach to wellness.

Come see us to learn more about our services
www.ihcmontreal.com • 514 485 6789



HONORABLE
MARC GARNEAU

DÉPUTÉ / MP
NOTRE-DAME-DE-GRÂCE - WESTMOUNT



FAITES ENTENDRE VOS OPINIONS ET LES ENJEUX QUI VOUS TOUCHENT

VISIT OR WRITE US TO MAKE YOUR OPINIONS AND CONCERNS HEARD

BUREAU DE CIRCONSCRIPTION
CONSTITUENCY OFFICE

340-4060 St-Catherine Ouest/West
Montréal, Québec H3Z 2Z3
514-283-2013
marc.garneau@parl.gc.ca

Jocelyne Dorion

Psychologue clinicienne Clinical Psychologist

Pour un rendez-vous For an appointment

Tél : 514 663-6457

jo.dorion@videotron.ca

101 av Ballantyne S. Montréal-Ouest, H4X 2B4

Tom Mallon
Engineering Technologist

Home Maintenance & Repairs

NEQ: 2264576507

22 Brynmor
Montreal West, Qc
H4X 2A9

514 651 4955

tpmalco@hotmail.com

Donna Nicholson
481-3406



35 years ++

Let my Experience Work for You

*Serving the Montreal West area
in the buying and selling of homes.*

*For an informal rendez-vous,
please call.*

481-3406



COIFFURE LOUIS ROBERT

BEAUHARNOIS - CHATEAUGUAY - MONTREAL WEST - ST-CONSTANT - ST-LAMBERT



122 Westminster N.
Montreal West
514-488-0628



Opening hours:

Monday: 9 to 6

Tuesday: 9 to 6

Wednesday: 9 to 8

Thursday: 9 to 8

Friday: 9 to 8

Saturday: 8 to 5

visit us on



Bijouterie



XO Jewelry

WE BUY GOLD

- WORKSHOP ON PREMISES
- FINE GOLD AND SILVER JEWELRY
- JEWELRY AND WATCH REPAIRS
- WATCH BANDS AND BATTERIES
- CUSTOM DESIGN

14B Westminister North, Montreal West, Qc H4X 1Y9

Tel. 514.419.6787



WE MAKE IT, YOU BAKE IT!

"The best pizza in Montreal,"

— says a satisfied customer

See selections available and
place your order online at

pizzamamasofia.com

Home delivery only \$3

Video: youtu.be/1dbdNZ9CoCU

This video explains how
take and bake pizza works.

6705 Sherbrooke West
(514) 486-7672

Le Jardin d'enfants

Curzon

Creative Preschool



*A parent cooperative
in Montreal-west*

Providing a strong, bilingual
education for children
aged 2-5 years
since
1959



www.curzonpreschool.com

COMING EVENTS

Please call the editor: Heather at 489-7022.
e-mail: montrealwestinformer@gmail.com

Next deadline: August 29

August

Mon 27 Town Council Meeting. Town Hall. 8 pm.

September

Sat 8 International Pot-luck Supper. St. Philip's. 6 pm.

Sun 9 Worship resumes. MW United. 10 am.

Wed 12 Tea and Books. You're invited to chat about the books you've read over a hot cuppa. All are welcome. Look for more information on our Public Library website. 2 pm.

Sun 16 Catch the Wave Kids' Ministry launches at 11 am mass. St. Ignatius.

Fall Festival with Pets. Live entertainment by the *Préville Band*, *Arashi Daiko* drummers, BBQ and much more! Bring your pets... we'll have lots of prizes! Strathearn Park, 3-7 pm.

Mon 17 MW Horticultural Society presents Sheena Swirlz on the art of the terrarium. Non-members, \$5. Town Hall. 7:30 pm.

Wed 19 Alpha course begins. St. Ignatius. 6:30-8:45 pm.

Mon 24 Deadline for water meter readings / Échéance pour la lecture des compteurs d'eau

Wed 26 MoWest Reads and Arts Alive! Québec presents three authors: Jocelyn Parr, Phyllis Rudin and Cora Siré with a live musical performance from *Sin and Swoon*. Public Library. 7:30 pm.

Town Council Meeting. Town Hall. 8 pm.

Sun 30 Blessing of the Pets. MW United Church lawn, weather permitting. 1 pm.



A contingent of cooks and shoppers meet and greet fellow volunteers and the new Co-ordinator of Cooks – Sophie Guerin. Kneeling: Giulia Primiani, Joyce Teiber; front row: Beverley Kerr, Sue Smith, Heather Baylis, Sophie Guerin, Sylvia Gervais, Audrey McLeod, Pauline Ducharme; back row: Joanne MacPhail (hidden), Judy Kennedy, Sue Sladen, Aynsley Devine, Andrea MacDonald, Daniele Mangerel, Margaret Dolan, Becky Dolan, Heather Ranelucci, Rosalind Knitter, Carol Foster

Thank you!

The Community Centre would like to thank all the Canada Day volunteers who came out to help in the heat. It was a very hot day (No rain for a change) and your dedication and support is always so appreciated. We could never do this event without all of you in the BBQ, ticket and beer areas. Thank you all for making Canada Day a success once again. See you all next year!

Labrosse & Michaëls

rénovation • entretien • réparations

Michel Labrosse

514 239 5432

labrosse@michaels@videotron.ca

Licence RBQ : 8305-0898-53

Membre APCHQ

DR. SUSAN McDONALD

Dentist • Dentiste

73 WESTMINSTER N.
MONTREAL WEST
H4X 1Y8

486-4411

RC Assurances R.C. Coull Inc.

Stephen Coull B. Comm.

Courtier en Assurances de Dommages
Broker in Damage Insurance
68 Westminister Ave. N.

514-481-1134

www.rccoull.com

Dr. John Drummond & Associates

Family & cosmetic dentistry
Dentisterie familiale et cosmétique



(514) 484-0521

reception@montrealwestdentistry.com

www.montrealwestdentistry.com

12 Brock Ave. North, Montreal West, Quebec H4X 2E9

\$90 Flat-fee Virus Removal Service

Ultrasoft/Richard Eckerlin

30+ years experience

MACs and PCs

We recycle all electronics for MoWest.

16 Westminister North, 438-938-6240

Suite 100B (basement)

canadanotebook@live.com

Monday-Saturday, noon-6 pm



Dr. Michael J. Wexel

Chiropractor / Chiropraticien

Tel: 773-7246

E-mail: drmjwexel@videotron.ca

18 Westminister N., Suite 110
Montreal West, QC H4X 1Y8